BON DIA Aruba

Diabierna 10 di Februari, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Asesinato na sanger friu









ORANJESTAD- Comunidad a keda conmovi ayera tardi, ora cu a bati alarma c'un auto a pasa den e bario di Sero Patrishi, y a los bala riba un grupo di persona cu tabata sinta pafo di un cas. Den e tiroteo aki tres persona a keda herida, di cual no serio y nan tur a wordo transporta pa hospital pa tratamento. Sinembargo algun ora despues un di e victimanan a fayece durante di operacion den e caso lamentabel y condenabel aki.

Continuacion Pagina A2

Dos herido y un morto den bashamento di bala na Sero Patrishi

Continuacion di front page

Diahuebs atardi na momento cu a kere cu cos a caba di e bagamunderia cu a pasa mainta, ata cos a bira mas pio.

Den otro caso serio di uzo di arma, a sosode un incidente serio na Sero Patrishi caminda un Nissan Sentra cu tres tipo aden, a dicidi di bay pasa den e bario menciona, y a tira tres victima den un caya di e casnan di FCCA den Sero Patrishi.

Tres persona cu tabata sinta hunto den e caya, a wordo tira di cual dos di nan a ricibi impacto di bala den brasa mientras cu e otro a ricibi un bala den lomba. Esun cu a ricibi bala den lomba a fayece un rato despues na hospital pa un hemoragia interno masivo, caminda cu e bala cu a drenta di lomba pero no a sali. E lesion interno aki a bin pone cu el a fayece den sala di operacion.

E victima cu a fayece ta e homber Ricardo Andres Violinus, naci na Aruba dia 22 di December di 1970, pues tabata conta cu 41 aña di edad.

Pa loke ta trata e otro dos victimanan por a compronde cu nan ta den estado stabiel.

DETENCION

Mientrastanto a surgi un persecucion den Paradera pa e sospechosonan, den un reaccion rapido di autoridadnan policial y na un cas na Cashero, a bin logra pone man riba e asesinonan y nan a keda deteni pendiente mas investigacion. Tanto e auto como e arma a keda confisca mientras c'un team di recherche a presenta na e sitio pa asina cuminsa nan investigacion.

Un situacion cu a conmove henter comunidad ya cu en realidad no ta scenarionan cu pueblo ta custumbra di pasa aden, sigur no pa loke ta uzo di arma cu tin awendia pa loco.

Ta di dos caso di asesinato cu arma di candela den menos di un siman.❑















Tur energia di Gobierno dirigi riba refineria

Lazo cu Senado Colombiano por yuda cooperacion cu Ecopetrol

ORANJESTAD—Presencia di Presidente di Senado Colombiano na Aruba ta indicativo di un intento hopi serio pa yega na un colaboracion cu Ecopetrol pa sigura existencia di e refineria di Aruba. Ayera Juan Manuel Corzo a yega nos isla pa un reunion intenso cu Gobierno di Aruba.



Consul General di Colombia Tarquino Pacheco y Presidente di Parlamento drs. Paul Croes a ricibi Sr. Corzo, kende tabata invita pa Gobierno. Segun drs. Croes e invitación tabata den cuadro di e cooperacion mas estrecho cu ta buscando cu Colombia.

" Aruba tin lasonan historico, economico, comercial y turistico comun cu Colombia. Pesey e bishita ta uno importante. Pa Parlamento tambe e bishita aki ta importante ya cu lo discuti formanan pa yega na un relacion mas estrecho entre Parlamento di Aruba y Senado di Colombia. Un relacion bilateral ta masha interesante, pesey ta yame bon-bini na Aruba.

E tema riba energia ta uno masha importante na e momentonan aki pa cua sigur lo probecha di e bishita pa combersa riba esaki tambe. Gobierno ta haciendo su maximo esfuerzo pa sigura existencia di e refineria di Aruba y Parlamento tambe lo haci su trabou pa cu esaki, Paul Croes a sigui bisa. Pa e motibo ey tambe, riba agenda di e político Colombiano ta aparece un bishita na Valero cu representantenan di comercio local y Gobierno, unda e punto di energia sigur lo bini dilanti, ademas di otro temanan cu ta keda importante pa Aruba.

Sr. Corzo di su banda a bisa cu su bishita tin e meta pa e dos paisnan aki yega mas cerca di otro. Principalmente si mira e colonia Colombia residencia na Aruba ta uno basta grandi. Ta un tema cu por trata na un forma amplio den e prome paso cu a dal cu e bishita aki. E ta spera cu su bishita na Aruba por sirbi den haci e lasonan existente mas estrecho ainda. Principalmente mirando e relacion comercial cu tin cu Aruba caba pa hopi tempo caba.

Pa loke ta e tema di e refineria na Aruba, el a bisa cu Colombia ta un país hopi fuerte den produccion di gas y petroleo. E tema ey lo ta uno fundamental den e discusion cu ta bay tin otro siman entre Prome Minister Eman y Presidente Juan Manuel Santos.

Prome Minister Eman lo reuni cu Presidente Santos pa un almuerso Dialuna awor, y despues lo sigui un reunion cu Ecopetrol, ta locual BON DIA Aruba a compronde.

Pero ademas di intentonan pa busca lasonan na interes mutuo cu Ecopetrol, tin mas expresion di interes den e refineria na Aruba, ta informacionnan cu ta yega na redaccion di BON DIA Aruba. Entre otro tin un interesado cu ta buscando informacion pa medio di ex miembro di staff di Gabinete di Presidente Mericano Bill Clinton, esta Morris Reid. Specialidad di Reid ta pa sostene programanan di desaroyo di negoshi y den crea partnership comercial. Ken exactamente Reid ta representa y kico e interes ta den e refinería no ta conoci.

Tambe tin un otro grupo, den e caso aki di Francia cu tambe tin interes pa cumpra e refineria na Aruba. Un di e retonan sinembargo ta e prijs cu Valero ta pidi pa e instalacionnan na Aruba. E prijs cu kier ta 1.2 biyon dollar.❑

Pashent di PAZ ta comete destruccion grandi na Gandleman

A kere cu ta atraco





ORANJESTAD – Ayera mainta na momento cu tur hende a pensa cu ta un otro atraco a bolbe tuma luga na Gandleman den centro di Oranjestad, mas laat a bin resulta cu ta trata di un caso di un pashent di PAAZ, kende a perde cabes y drenta e conocido joyeria y a cuminsa destrui e algun vitrina di Gandleman.

E trahadonan a hiba susto di nan bida pero no a perde cabes y actua mesora pa cera e portanan te ora polis a yega.

Na momento cu e prome unidad di polis a yega nan a bin topa e individuo cometiendo destruccion ainda den e luga. E tabata tin un baranca den su man y cu esaki e tabata kibra e glasnan.

Polis mesora a bay over na domina e homber grandi aki y a detene y transporte pa warda di Polis den Oranjestad pero durante interogacion di e persona aki, a bin resulta cu un ora prome el a sali for di PAAZ y a dicidi di bin haci destruccion pa asina bay cera pa e por haya cos di come, ya cu e tabatin hamber y tambe pa haya un luga pa keda. E ta un persona stranhero procedente di Grenada.❑

BON DIA Aruba

SOGA, Gobierno y ICS Adviseurs a firma

Pa cuminsa planea edificionan multifuncional di Gobierno





ORANJESTAD- Cu firmamento di un acuerdo entre SOGA, Gobierno y ICS Adviseurs di Hulanda, a dal e prome paso pa realizacion di e proyecto pa cinco Acomodacionnan Multifuncional (centronan di gobernacion y informacion) den barionan di Aruba. Un di e 64 proyectonan di e plan integral BoAruba.

Ayera mainta den un sala di Conseho di Minister cu tur stakeholders a duna un splicacion di e proyecto y despues pasa over pa firmamento di e acuerdo.

Prome Minister mr. Mike Eman tabata masha felis cu un di su proyectonan cu ta masha pegana su curason ta cuminsa mira luz di dia. Pero tambe mirando e hecho cu tin asina hopi demanda pa un centro asina, cu sigur nan lo no por wordo yama mas un oficina auxiliar di Gobierno.

"Nos ta hopi contento cu ICS a tuma e reto pa hunto cu Aruba traha riba e proyecto aki," Premier Eman a bisa. El a agrega cu e compania ICS a diseña y guia mas di 100 di MFA-nan aki na Hulanda. Principalmente, cu nan ta funcional. Durante un di e bishitanan di Prome Minister mr. Mike Eman y Benny Sevinger na Hulanda, a bishita algun di e acomodacionnan y a mira di cerca con e operacion ta.

E intencion ta cu e oficinanan auxiliar di Gobierno ta wordo renoba y amplia pasobra tin un demanda grandi pa e servicionan di Gobierno bay mas den e barionan. Pues ademas di e trabou cu normalmente e oficinanan auxiliar ta brinda na e publico, a constata e necesidad grandi pa algun servicio cu normalmente ta wordo haci door di Censo. Miles di e documentonan aki di Censo ta wordo entrega tur luna na ciudadanonan. "E ta cuadra cu e vision di Gobierno pa crea mas cohesion social den e barionan," Premier Eman a indica ayera mainta. Gobierno ta masha contento cu SOGA tambe a tuma e reto aki pa hunto traha riba construccion di e cinco acomodacionnan multifuncional aki. A sigui splica cu na San Nicolas e ta bay ta un un ampliacion di e edificio existente. Bunita ta cu na e parti patras tin un espacio habri cu ta cuadra den e renobacion di Sint Maartenstraat y ex edificio di DOOV cu tambe ta bay wordo drecha.

Continuacion Pagina A5

Continuacion di Pagina A4

E por bira un area no solamente pa servicio pero tambe pa recreacion. Na Savaneta no sa ainda si tin suficiente espacio na e luga actual pa construi un MFA.

Na Santa Cruz ta busca un luga bunita ainda; na Paradera tin un bon espacio caminda e actual Hulp Bestuurskantoor ta operando. Mientras cu na Noord tin un espacio caminda e warda di polis bieu tabata situa. E espacio aki ta suficiente hunto cu e dos casnan di DAS ta forma un bloke grandi asina na e crusada grandi di Noord.

E pensamento ta cu e acomodacionnan lo no ta sede solamente di loke e HBK-nan actual tin. Ta evalua e necesidad di cada becindario, pa mira ki servicio adicional por wordo ofreci na e acomodacionnan.

Ta papia aki di p.e. un internet café, un biblioteca chikito, etc. Ya caba, Prome Minister Eman a bisa esnan presente, tin diferente departamento y companianan di Gobierno cu a expresa e deseo pa pone un filial di nan na un di e edificionan aki pa brinda nan servicio. Hasta di companianan priva. E demanda pues ta grandi.

"Nos ta masha entusiasma cu tur e interes cu a wordo mustra caba. E ta un modernizacion y mehoracion di e servicio cu Gobierno ta brinda na Aruba."

Ing. Jan Remijnse di ICS Adviseurs, na su yegada na Aruba mesora a cuminsa cu diferente reunion caminda el a topa cu personanan di e Oficinanan Auxiliar di Gobierno, lidernan di comunidad y representantenan di e barionan pa tende cua ta e necesidadnan. "Esakinan ta hopi," ing. Remijnse a bisa prome cu e firmamento di e acuerdo ayera mainta.

Otro aspecto cu el a señala ta cu nan ta mira bon kico tin den e bario pa no "overlap" otro cu loke p.e. centronan di bario ta haci.

E enfasis ta bay riba servicio cu mester wordo brinda.

E intencion ta pa na juni awor entrega e pakete di exigencianan pa e MFA-nan. E siguiente paso e ora ta, segun Minister Sevinger, diseño di e mapanan, destaho publico pa despues ehecuta e proyecto.

E MFA-nan ta forma parti di e masterplan pa renobacion di Aruba.

Na e ocasion aki tambe tabata presente pa ICS Adviseurs, drs. Roosmarijn Peet; di SOGA John Hodgson (Presidente); Sheila van Veen (Miembro di directiva di SOGA); Frendsel Giel (AIB/SOGA) y Jasmin Simon (AIB/SOGA). ❑





Hopi confusion durante entiero di Derick Koolman

BRAZIL- Entiero di Derick Koolman na Parokia di Brazil tambe tabata un problema y te hasta un bochorno grandi. Pa Pader Jairo Maduro e tabata hasta imposibel pa por a tene un sirbishi den Santana, na momento di dera e victima di e tiroteo di Diadomingo pasa.

E problema a cuminsa for di momento cu tur famia y amigo a reuni na e cas funeraria. Aki ya e amigonan, algun di nan adulto hoben pero otronan hasta hoben mes ya caba tabata bebi. Testigonan a conta BON DIA Aruba cu cierto momento tabata grita y a basha vodka riba e caha di morto. Te hasta a hinca un cabito di marihuana den boca di e difunto drumi.

Despues di e respons na Misa, e grupo tur bebi a reuni den Santana pero e amigonan tabata for di control.

Segun Pader Maduro, no mester a keda straña cu e comportacion aki mirando cu e sa pasa mas biaha cu gruponan asina. Y tabata obvio cu alcohol tabata determina e comportacion. E amigonan tabata cana cu nan botter den Santana sin tene cuenta cu ta un luga sagrado.

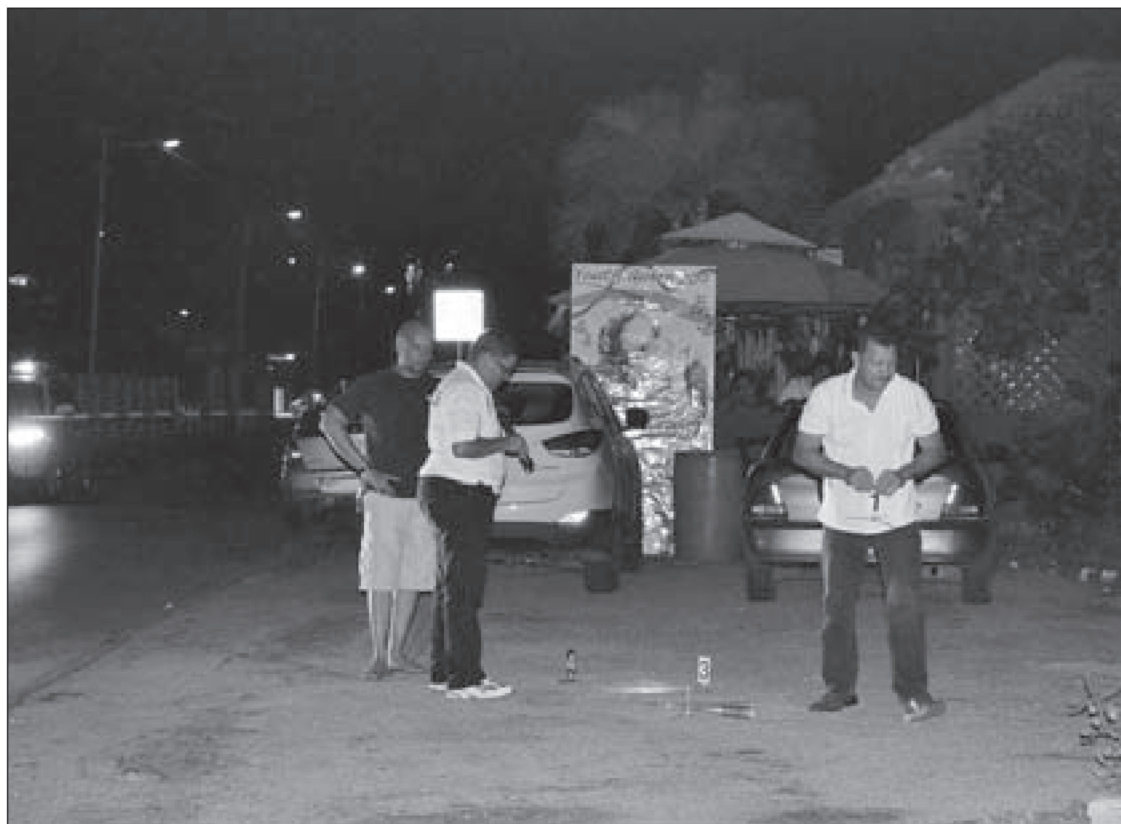
Cierto momento, segun testigonan, a cuminza grita cu kier pa saca e persona cu a tira Koolman, esta e sospechoso Landsmark, for di prison pa nan regla cuenta cu n'e.

A sigui despues e menaza pa e famia di Landsmark, esta cu si nan no por haya esun cu a tira, nan lo bay tuma revancha cu su famia. Y berdad a bay San Nicolas unda a purba drenta e cas di e mama di e sospechoso.

Aki polis mester a interveni y un biaha mas tiro a cay.

Koolman tabata yiu di Parlamentario Booshi Wever di un relacion pasahero. Aunke cu victima no tabata carga su nomber, e Parlamentario tabata duna e sosten financiero, pero no tabata directamente envolvi den su educacion.

No ta conoci si e Parlamentario tabata presente durante henter e bululu na Santana.❑



Mientras cu Gobierno di Aruba ta purbando pa tene Valero habri

2.000 trahado di refineria na St Croix lo perde trabou e luna aki

ORANJESTAD – Mientras cu gobierno di Aruba ta haciendo todo por todo pa mantene e refineria Valero habri, esun na St Croix ta preparando pa cera su porta, mandando asina un 2.000 trahado cas sin trabou.

Apenas un 100 trahado lo keda traha pa loke ta bira un terminal di transporta gasolin, manera un acuerdo firma entre Gobierno y e doñonan di e refineria a cumbini. Esaki por ta un panorama igual pa Aruba si Valero mester cera su porta.

Informacionnan for di St Croix ta mustra cu hendenan ta man na cabes na e isla mas pober di e grupo di isla Virgen Mericano. Hendenan ta pensa y kibra cabes con nan ta bay paga nan recibo di utilidad despues di e ciere y con nan ta bai sigui biba eynan. Fuera di esaki, e isla tin chens di wordo degrada mas ainda pa instancianan manera Standards and Poor y Fitch Rating.

Na Aruba e situacion cu un eventual sierre di refineria ta practicamente mescos, unda cu por papia di 700 trahado directo cu ta bai cas, pero indirectamente segun calculacionnan haci pa minister di Energia Mike de Meza, un total di 7.000 trahado lo por bay cas y keda afecta.

Mester bisa cu na St Croix, e acuerdo cu a yega na dje ta cu mientras cu e refineria lo cera su portanan otro siman, e trahadonan lo haya algun luna di tempo prome cu nan perde nan trabou y entrada sigur. Algo asina expertonan ta premira pa Aruba eventualmente, unda cu na maart lo bin e decision final.

Un di e scenarionan na Aruba ta cu lo por cera e refineria na mei, y tene e trahadonan pa un periodo di 6 luna pa shut down e refineria, y despues laga nan bay. No ta descarta cu aki tambe lo por bin un tipo di uzo di plataforma terminal pa asina uza esaki pa almacena gasolin y otro producto cu ta genera trabou pa algun 100 persona. ❑



Documental "4F en la Historia" di Carlos Azpúrua a ser presenta na Aruba

"4 di februari di 1992 tabata un reaccion patriotico di hubentud militar Venezolano"

Segun di Consul di Venezuela, Jesús Javier Arias

ORANJESTAD – Consulado General di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba, a cera cu broche di oro e siman conmemorativo den cuadro di 20 aña di "Dia di Dignidad Nacional". Nan a clausura e siman conmemorativo aki cu e presentacion di e documental "4F en la Historia" di e cineasta Venezolano Carlos Azpúrua na Cas di Cultura diamars ultimo.

E actividad aki a conta cu presencia di un grupo grandi di publico, entre nan representantenan di Gobierno di Aruba, cuerpo diplomatico y consular acredita na Aruba. Ademas como invitado special tabata presente e Tata di Cultura di Aruba, Padu Lampe, miho conoci artisticamente como "Padu di Caribe" kende ta co-autor di e Himno Nacional di Aruba. Igualmente tabatin hopi Venezolano y di otro nacionalidadnan Latino Americano residencia na Aruba pa aprecia e documentario interesante aki.

Consul General di Venezuela, Jesús Javier Arias, a expresa den su palabranan di bonbini, un introduccion riba e contexto y condicion politico, economico y social rond di e hecho historico di dia 4 di februari di 1992. Ademas e diplomatico a haci referencia riba e impacto negativo di e politicanan Neoliberal cu a ser adopta na e tempo aya, y cu a produci un explosion social conoci como "El Caracazo". Igualmente a ser destaca e vocacion democratico y nacionalista di Presidente Hugo Chavez kende a bira e simia di speransa di e sectornan popular, tradicionalmente exclui.

"4 di februari di 1992 tabata e reaccion patriotico di e hubentud militar Venezolano contra un gobierno di represion cu a traiciona e interesnan y aspiracionnan di su pueblo", asina Consul Arias a afirma.

Den su introduccion, e diplomatico Venezolano a recorda cu cinco (5) militar jong a lidera e accion militar di dia 4 di februari 1992: Hugo Rafael Chávez Frías (actual Presidente di Republica Bolivariana di Venezuela), Francisco J. Arias Cárdenas, Jesús Urdaneta Hernández, Joel C. Acosta Chirinos, y Jesús Ortiz C. (f).

El a manifesta cu loke ta ser conoci como "4F" a habri e bentananan di e proceso di cambio historico y social cu ta existi actualmente no solamente na Venezuela, sino na America Latina y Caribe.





Consul General di Venezuela, Jesús Javier Arias, a expresa den su palabranan di bonbini, un introduccion riba e contexto y condicion politico, economico y social rond di e hecho historico di dia 4 di februari di 1992.

E cineasta Carlos Azpúrua ta director di varios documentario manera: "Amazonas, el negocio de este mundo", "Disparen a matar" y "Amaneció de golpe". E documental "4F en la Historia" ta Azpúrua su produccion mas reciente camibda e ta referi na e accion cu e militarnan a realisa riba e madruga di 4 di februari 1992. Den su trabou e cineasta ta destaca cu e accion aki no tabata un golpi di Estado, sino un "insurreccion" di militarnan jong cu a reacciona contra e rebelion civico-militar di dia 4 di februari di 1992.❑

Despues di scucha tiro

Cabesante di scol a hinca almnonan di Maria School den Club San Martin



SANTA CRUZ – Ayera merdia a surgi un conmocion grandi ora a surgi un conmocion na e santana di Santa Cruz, caminda a scucha varios tiro di arma di candela y pa evita cu algo lo por pasa cu un di su alumnonan, maestronan a dicidi di hiba tur alumno pa club San Martin. E medida di precaucion aki tabata na su luga ya cu a surgi un confusion enorma y na e sitio por e aire di temor cu algo malo lo por ta pasando.

Ningun hende por a aclaria e situacion of for di unda e tironan a bin pero varios unidad di polis a bay na e sitio pa atende cu e caso aki, pero no a logra di haya sa



di con y for di unda e tironan a bin.

Ayera tabata un dia colma di tension caminda cosnan a inicia cu comportacion di esnan cu a asisti na entiero di e homber Koolman, kende a keda asesina diadomingo ultimo, ora cu a scucha varios disparo tanto na su cas como den santana.

Na varios caminda ayera merdia a ser informa cu a scucha tironan zona pero autoridadnan no a haya algo concreto riba cual nan por a traha.❑

Presidente di Senado di Colombia a yega Aruba

ORANJESTAD – Ayera den oranan laat di atardi a yega Aruba Presidente di Senado Colombiano Juan Manuel Corzo. Na aeropuerto el a wordo ricibi door di Consul di Colombia, Tarquino Pacheco y Presidente di Parlamento drs. Paul Croes. Sr. Juan Manuel Corzo a wordo invita door di Gobierno di Aruba den cuadro di e cooperacion mas estrecho cu ta buscando cu Colombia, segun drs. Paul Croes a declara na yegada di sr. Corzo.
Aruba, el a bisa, tin lasonan historico, economico, comercial y turistico comun cu Colombia. Pesey e bishita ta uno importante. Pa Parlamento tambe e bishita aki ta importante ya cu lo discuti formanan pa yega na un relacion mas estrecho entre Parlamento di Aruba y Senado di Colombia. Un relacion bilateral ta masha interesante, pesey ta yame bon-bini na Aruba.
E tema di energetico, ta un tema masha importante na e momentonan aki pa cua sigur lo probecha di e bishita pa combersa riba esaki tambe. Gobierno ta haci su maximo esfuerzo y Parlamento tambe lo haci su trabou pa cu esaki.
Riba agenda di e político Colombiano ta aparece un bishita na Valero cu representantenan di comercio local y Gobierno, caminda e punto energetico sigur lo bini dilanti, ademas di otro temanan cu ta keda importante pa Aruba.
Sr. Corzo di su banda a bisa cu su bishita tin e meta pa e dos paisnan aki yega mas cerca di otro. Principalmente si mira e colonia Colombia residencia na Aruba ta uno basta grandi. Tin un tema masha amplio cu por wordo trata den e prome paso cu a dal cu e bishita aki.
E ta spera cu su bishita na Aruba por sirbi den haci e lasonan existente mas estrecho ainda. Principalmente mirando e relacion comercial cu tin cu Aruba caba pa hopi tempo caba.
Pa loke ta e tema di e refineria na Aruba, el a bisa cu Colombia ta un país hopi fuerte den produccion di gas y petroleo.



E tema ey lo ta uno fundamental den e discusion cu ta bay tin otro siman entre Prome Minister Eman y Presidente Juan Manuel Santos.❑

Awor ta migrantenan Europeo cu ta bou atake di PVV

ORANJESTAD/Den Haag—No ta hendenan di Corsow, St. Maarten y Aruba ta haya critica fuerte di PVV. E Partido di Geert Wilders a institui un centro di informacion virtual, un website, unda cuidadanonan Hulandes por entrega keho contra hendenan procedente di paisnan cu ta keda den e parti central y oost di Europa.

Desde 2004 Hulanda a cuminza mira mas trahado migrante for di e asina yama MOE-landen (Midden en Oost Europese Landen), cu ta Estonia, Lithuania, Polonia, Republica Checo, Slovakia, Slovenia, Hungaria, Cyprus y Malta.

E paisnan aki tur a bira miembro di Union Europeo. Pero ademas di mas tanto Polaconan cu a bay Hulanda pa traha, tambe tin migrantenan di otro pais Europeo cu no ta forma parti di Union Europeo cu a migra pa Hulanda, y nan ta procedente di Rumenia y Bulgaria.

PVV ta hopi preocupa cu e ola di migracion cu ta inclui no solamente hende homber, pero tambe hende muhe nan yiunan. Nan establece nan mes mas tanto den ciudadnan manera Rotterdam y Den hag, pero tembe den otro regionnan rond Hulanda, manera Tilburg, y Limburg. E preocupacion grandi ta cu mayoria lo keda biba permanentemente na Hulanda. Mientras cu cifranan oficial ta papia di 150 mil hende, PVV ta di opinion cu e cantidad ta mucho mas.

Te hasta ta papia di 350 mil hende. Segun e partido, den pasado a manda advertencia serio, y awor ta hayando razon cu e migrantenan aki ta causa molester.
"E migracion masal aki a crea hopi problema riba e mercado laboral, na nivel di integracion y tambe vivienda, ademas di a contribui na barionan hopi sushi," ta opinion di PVV. Pa hopi Hulandes e asunto ta un problema grandi y apesar di a keha, no a haci nada pasobra no tin ningun instancia ekipa pa anda cu e kehonan aki. Esaki ta motibo tambe cu PVV a lanta un centro di keho, 'Meldpunt Midden en Oost Europeanen.'

E centro aki no a cay den bon tera cerca hopi. Es mas, hasta Embahada Polonia mes a entrega un keho contra e centro cerca e Ombudsman di Hulanda, cu a bisa di no por haci nada cu esaki. E instancia di Ombudsman ta anda cu keho di ciudadanonan, y no ta un organizacion politico. E Embahada Polaco a considera e centro como un acto di discriminacion. Segun Presidente di e organizacion di dunadonan di trabou, VNO-NCW Bernard Wientjes, e centro di keho di PVV ta mas bien algo iresponsabel. Den su opinion, e migrantenan Europeo ta haci netamente bon trabou na Hulanda y ta contribui na crecemento economico di e pais. "Claro tin algun cu ta bebe di mas. Pero bay mira e stadionnan di futbol den fin di siman," Wientjes a bisa ilustrando cu fanaticonan Hulandes tambe ta bebe hopi.

E centro di keho ta un forma di demonisacion, cu ta algo cu no por sostene, Wientjes a bisa. "E ta contribui na un xenofobia, esta un miedo pa stranhero cu no ta contribui nada na e pais habri aki." Geert Wilders no tabata nada de acuerdo cu e pensamento di Wientjes y a comenta cu e organizacion y Wientjes kier un mantene un Estadonan Uni di Europa y explotacion di hendenan di e paisnan MOE a costo di e trahado Hulandes."

Di otro banda, investigacion ehecuta pa e organizacion MOVISIE a ilustra cu e trahadonan di e paisnan aki a contribui positivamente na economia di Hulanda, aunke cu berdad a bin algun problema cu trabou y vivienda.

Esaki ta rekeri cu municipionan mester bin cu un maneho structural pa e grupo aki. Algun a cuminza poco poco, basa riba e pensamento cu e cantidad di migrante lo baha segun economia ta decelera. Pero investigacion di MOVISIE ta mustra cu esaki no ta un argumento valido, y cu por ehempel Polaconan ta soche pa keda Hulanda, y te hasta ta trece nan famia. Consequentemente tin un necesidad pa guia e gruponan aki den nan proceso pa traha y biba na Hulanda. Segun e organizacion ta awor mester pone atencion na e tipo di migracion aki, basa riba experiencia di decadanan di 50 y 60 di siglo pasa.

Migracion laboral Europeo ta algo permanente, aunke cu e ta cambia di forma y caracter, pero semper ta mishi cu e comunidad local. Como tal mester ta proactivo den percura cu tin e forma pa yuda cu integracion.

Mester bisa si cu desde cu a lanza e website Diaranzon ultimo a drenta no menos cu 14 mil keho caba, cu segun PVV ta ilustrativo cu ciudadanonan Hulandes tin e necesidad pa expresa nan preocupacionnan.❑

Representantenan di Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba

Nan tur ta hende muhe

ORANJESTAD - Representantenan di e Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba ta informa cu diadomingo awor 12 di februari 2012, lo realisa un eleccion primario pa eligi un candidato unico di oposicion Venezolano. E eleccion primario lo tuma luga na Dakota Shopping Paradise Mall, local 19-A, Caya Milo Croes 51, na Dakota. E orario lo ta entre 9'or di mainta te cu 4'or atardi.

Cinco hende muhe ta representa e Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba, nan ta: sra. Pilar Sydow, sra. Laura Luces, sra. Milagros Contreras, Jasith Patricia Gonzalez y Mairine Arends. Den conversacion cu BON DIA Aruba, sra. Laura Luces a informa cu nan lo habri un mesa di votacion so, y entre tres pa cuater persona lo ta presente den e mesa pa yuda den e proceso democratico aki. Un di nan lo ta encarga di ricibi e cedula di e votado, despues nan ta bay check den e registro di inscripcion di e Conseho Nacional Electoral (CNE) si e persona ta registra pa eherce nan derecho di voto na Aruba. Si e persona ta registra, e lo ricibi un carchi of boletin pa e mes libremente y di forma secreto lo por eligi e candidato di oposicion cu e ta na fabor di dje. Pa realisa e proceso aki nan a ricibi un booth di votacion di e CNE.

Unabes cu e votacion lo cera pa 4'or atardi, nan lo cuminsa cu e proceso di contamento di voto. E contamento di voto lo tuma luga publicamente. Nan mes lo conta dos biaha y publicamente e votonan teniendo na cuenta e lista di cada candidato cu ta participa, nan ta: Diego Arria, Henrique Capriles Radonski, Maria Corina Machado, Pablo Medina y Pablo Pérez. Unabes cu nan lo bin cla cu e contamento di e votonan cu a ser deposita na fabor di e candidatonan; nan lo manda e informacion y e listanan na e Mesa di Unidad Democratico Venezolano estableci na Caracas.

Sra. Laura Luces ta haci un apelacion na tur esnan cu lo desea di asisti na e acto publico di contamento di voto, pa no consumi bebida sterki of alcohol, ya cu esaki no ta permiti.

VOTACION NA ARUBA

Aunke e registro electoral di CNE relaciona cu Aruba ta mustra cu tin 1025 persona inscribi pa vota na Aruba, representantenan di e Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba ta spera cu alomenos algo mas cu 250 persona di oposicion lo haci uzo di e posibilidad aki di eligi un candidato unico pa representa nan den eleccion presidencial venidero. Sra. Luces ta calcula e cifra aki, ya cu e ta haya cu un tiki di e mita di e personanan inscribi den e registro electoral di CNE na Aruba ta oficialista na fabor di e gobierno di presidente Chavez.

E ta lamenta cu hopi hende di oposicion no lo haci uzo di nan derecho di voto, ya cu nan no ta debidamente registra. Pero e hendenan aki ta conoce otro conciudadano cu si por ehecuta nan derecho democratico diadomingo awor. Sra. Laura Luces ta haci un yamado na su compatriotanan, ya cu actualmente nan por inscribi nan cedula pa vota den eleccion presidencial venidero di dia 7 di october.❑

Awe nochi apertura oficial di Consulado di Colombia su sede nobo na Julianastraat

ORANJESTAD -Awe nochi Consulado di Colombia na Aruba tin un receptie pa celebra e apertura oficial di nan sede nobo situa na Julianastraat 4.

Presidente di "Asociacion Amigos de Colombia", Marielis Tejada a bisa cu e asociacion ta encarga cu e organisacion di e receptie aki cu lo conta cu presencia di un grupo di invitado special entre nan di gobierno di Aruba, parlamento, cuerpo consular, miembronan di prensa y representantenan di e comunidad Colombiano na Aruba.

E ceremonia oficial di e sede diplomatico di Colombia na Aruba ta tuma luga pa 7:30 p.m. Den cuadro di e celebracion aki, Consul di Colombia sr. Tarquino Pacheco lo haci entrega di varios reconocimento y regalonan como gesto di aprecio y gradicimento na tur esnan cu a duna un colaboracion valioso den e proceso di mudamento di e consulado; y esnan cu a yude den su instalacion como Consul di Colombia na Aruba.

Pero tambe den nomber di su gobierno e diplomatico sr. Pacheco lo haci entrega di un reconocimento na tur esnan cu a brinda un bon trato na e comunidad Colombiano.

Igualmente sra. Tejada a probecha e oportunidad aki pa laga sa cu e Asociacion Amigos di Colombia lo anuncia oportunamente riba nan actividadnan y hopi otro acontecimentonan positivo. Un di nan tin di haber cu e dunamento di e tereno pa construi e sede di e asociacion aki.

El a bisa cu recientemente nan a sostene diferente entrevista cu miembronan di gobierno di Aruba, ademas cu e director di DIP (Departamento di Infrastructura y Planificacion), y empresarionan cu a firma e cartanan di garantia pa e asociacion menciona finalmente lo tin su tereno pa construi su sede. Actualmente nan ta bay habri un oficina temporal di Asociacion Amigos de Colombia, banda di Marielis Institution situa na Kamerling Onnestraat 6-B.❑



Presidente di "Asociacion Amigos de Colombia", Marielis Tejada ta aparece hunto cu Consul di Colombia na Aruba, sr. Tarquino Pacheco.

Awe nochi presentacion di grupo di danza di folklore Venezolano na Paseo Herencia

ORANJESTAD - Consulado General di Republica Bolivariana na Aruba ta invita na e presentacion di e show di danza di e grupo di muchanan di Instituto Venezolano di Cultura y Cooperacion. E presentacion di e grupo di danza di e folklore Venezolano ta tuma luga awe pa 8'or anochi na Paseo Herencia. Tur hende ta cordialmente invita.❑

Minister Otmar Oduber a bishita Scol Primario Kudawecha





NOORD- Diahuebs mainta, Minister Otmar Oduber tabata di bishita serca alumno y maestronan na di Scol Primario Kudawecha en conneccion cu entrega di e Maletin di Tesoro.

Despues di un bunita presentasion di nos Himno y Bandera y canto escolar, Minister Otmar Oduber conhuntamente cu Rujina Comenencia alumno di Instituto Pedagogico Aruba (IPA) a haci entrega di Maletin di Tesoro, cual a wordo ricibi dor di e alumnonan di klas 5b Jamary Croes y Angie Irausquin.

Maletin di Tesoro ta un manera innovativo cu a wordo crea dor di alumnonan di IPA conhuntamente cu Departamento di Cultura pa educa alumnonan dor di medio di weganan, charadanan, peuzelnan y bukinan riba e importancia pa cu nos historia di Status Apart y pa siña nos muchanan balor y respet pa nos pais. Minister Otmar Oduber a duna e alumnonan un bunita conseho pa tene nos Aruba limpi, pa respeta otro, pa cuida otro y pa biba manera ruman cu tur ta riba nos dushi pida baranca, pa asina hunto por sigui hiba Aruba padilanti.

Tambe Minister Oduber a extende su palabranan di felicitacion na nomber di Gobierno di Aruba pa e bunita trabou cu maestro y maestranan ta haciendo pa cu e educaion di e alumnonan na Scol Primario Kudawecha.❑

Minister Otmar Oduber a bishita Scol Primario Kudawecha





NOORD- Diahuebs mainta, Minister Otmar Oduber tabata di bishita serca alumno y maestronan na di Scol Primario Kudawecha en conneccion cu entrega di e Maletin di Tesoro.
Despues di un bunita presentasion di nos Himno y Bandera y canto escolar, Minister Otmar Oduber conhuntamente cu Rujina Comenencia alumno di Instituto Pedagogico Aruba (IPA) a haci entrega di Maletin di Tesoro, cual a wordo ricibi dor di e alumnonan di klas 5b Jamary Croes y Angie Irausquin.
Maletin di Tesoro ta un manera innovativo cu a wordo crea dor di alumnonan di IPA conhuntamente cu Departamento di Cultura pa educa alumnonan dor di medio di weganan, charadanan, peuzelnan y bukinan riba e importancia pa cu nos historia di Status Apart y pa siña nos muchanan balor y respet pa nos pais. Minister Otmar Oduber a duna e alumnonan un bunita conseho pa tene nos Aruba limpi, pa respeta otro, pa cuida otro y pa biba manera ruman cu tur ta riba nos dushi pida baranca, pa asina hunto por sigui hiba Aruba padilanti.
Tambe Minister Oduber a extende su palabranan di felicitacion na nomber di Gobierno di Aruba pa e bunita trabou cu maestro y maestranan ta haciendo pa cu e educaion di e alumnonan na Scol Primario Kudawecha.❑

Parlamentario Booshi cu suplica na Presidente di Parlamento

Mantene cantidad di minuutnan pa tratamento di presupuesto 2012



Parlamentario Booshi

ORANJESTAD- E miembro di Parlamento, Booshi Wever, a dirigi un carta na Presidente di Parlamento, drs Paul Croes cu e siguiente suplica:

"Relaciona cu intencion di presidente di Parlamento pa corta e minuutnan otorga na Parlamentarionan pa tratamento di presupuesto 2012 for di 135 minuut, 90 minuut den primera tanda y 45 minuut den segunda tanda, pa 90 minuut, respectivamente 60 y 30 minuut, den mi carta di dia 9 di februari 2012 mi a urgi sr.

Presidente Paul Croes, pa reconsidera e posicion ey, y mantene e cantidad total di 135 minuut.
Mi a recorda sr. Presidente cu mi a informe di e motibo lamentabel y valido pakico mi no por a participa na e reunion den cua e asunto aki a wordo trata.

Mi a recorde tambe cu mi a haci un peticion na dje pa un cambio di ora of dia, pero cu no a wordo considera!

Aunke sr. Presidente a trece padilanti cu aña pasa solamente dos Parlamentario a yega e cantidad di minuutnan otorga, den mi opinion cu e paso aki e kier complace su gobierno, treciendo como argumento ademas e cantidad di ora- y dianan largo cu e ministernan mester sinta den Parlamento.
Fuera cu custumbernan parlamentario ta wordo poni un banda, y discussionnan innecesario ta lanta, sr. Presidente cu esaki ta logra cu alanan di oposicion ta wordo corta y su trabao strobe severamente.

Anto e ora ey e democracia den Parlamento ta perdi, y e 12 + "jaknikkers" porwel di "bulldoze" e presupuesto 2012," e comunicado di Parlamentario Booshi Wever ta mustra.❑

Parlamentario Booshi cu suplica na Presidente di Parlamento

Mantene cantidad di minuutnan pa tratamento di presupuesto 2012



ORANJESTAD- E miembro di Parlamento, Booshi Wever, a dirigi un carta na Presidente di Parlamento, drs Paul Croes cu e siguiente suplica:

"Relaciona cu intencion di presidente di Parlamento pa corta e minuutnan otorga na Parlamentarionan pa tratamento di presupuesto 2012 for di 135 minuut, 90 minuut den primera tanda y 45 minuut den segunda tanda, pa 90 minuut, respectivamente 60 y 30 minuut, den mi carta di dia 9 di februari 2012 mi a urgi sr.

Presidente Paul Croes, pa reconsidera e posicion ey, y mantene e cantidad total di 135 minuut. Mi a recorda sr. Presidente cu mi a informe di e motibo lamentabel y valido pakico mi no por a participa na e reunion den cua e asunto aki a wordo trata.

Parlamentario Booshi

Mi a recorde tambe cu mi a haci un peticion na dje pa un cambio di ora of dia, pero cu no a wordo considera!

Aunke sr. Presidente a trece padilanti cu aña pasa solamente dos Parlamentario a yega e cantidad di minuutnan otorga, den mi opinion cu e paso aki e kier complace su gobierno, treciendo como argumento ademas e cantidad di ora- y dianan largo cu e ministernan mester sinta den Parlamento.

Fuera cu custumbernan parlamentario ta wordo poni un banda, y discussionnan innecesario ta lanta, sr. Presidente cu esaki ta logra cu alanan di oposicion ta wordo corta y su trabao strobe severamente.

Anto e ora ey e democracia den Parlamento ta perdi, y e 12 + "jaknikkers" porwel di "bulldoze" e presupuesto 2012," e comunicado di Parlamentario Booshi Wever ta mustra.❑

Sra. Laura Luces di Unidad Democratico Venezolano na Aruba

Consulado di Venezuela mester a informa cu tin eleccion primario di oposicion na Aruba

ORANJESTAD - Sra. Laura Luces kende ta un di e representantenan di e Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba ta lamenta cu e divulgacion di eleccion primario pa eligi un candidato presidencial Venezolano unico di oposicion cu lo ser celebra diadomingo awor na Aruba tambe, no a conta cu e colaboracion di e Consulado di Venezuela, alomenos pa pone un aviso den nan sede diplomatico pa asina tur hende por ta na haltura di e eleccion aki.

El a bisa cu e siman aki nan a bishita e Consulado di Venezuela na Aruba, pa pone nan na haltura di e realisacion na Aruba di eleccion primario pa eligi un candidato unico di oposicion Venezolano, aunke e ta kere cu ya caba e Consulado Venezolano tabata na haltura di e informacion aki.

"Ma papia personalmente cu e Consul, y el a bisa cu el a wak e informacion aki den corant. Esaki a sali publica diaranson (siman pasa). Kiermen e Consul for di diaranson pasa tabata sa cu tin eleccion na Aruba.

For di diaranson ultimo, nan ta sigui bisa cu no tin eleccion, pero nan no ta laga nos pone nos poster...", asina sra. Luces a bisa categoricamente.

El a agrega cu e Consul di Venezuela ta un persona semper masha amabel, pero manera semper "e ta nenga cualkier ayudo na oposicion".

Sra. Laura Luces ta haya straño cu Consulado di Venezuela na Aruba supuestamente no tabatin conocemento di e votacion di diadomingo awor, ya cu presidente di e Conseho Nacional Electoral na Venezuela a yega di duna su declaracion den conferencia di prensa, bisando cu "si tin eleccionnan den exterior".

E representantenan di Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba ta haya cu supuestamente e Consulado di su pais mester a duna nan mas apoyo y tur ayudo posibel.

"Nos a pidi e consulado cu ta e manera number uno pa e Venezolanonan por haya sa cu si tin eleccion of no, pa wak si nan lo por a pone un tipo di poster o algo similar, y nan a bisa nos gewoon cu no", segun sra. Laura Luces.

E ta bisa cu e argumento cu Consulado di Venezuela a trece dilanti tabata cu Consulado por yuda nan den otro cos, pero mirando cu e actividad aki ta un acto politico; Consulado no por yuda nan cu algo asina.
Ni sikiera pa pone un poster of un aviso chikito informando cu si lo tin eleccion, y unda esaki lo tuma luga na Aruba.

E ta haya cu esaki ta un informacion cu tur Venezolano mester dispone di dje, independiente cu esaki lo ta un acto politico of no.

El a laga sa cu e representantenan di Mesa di Unidad Democratico Venezolano na Aruba a pidi cu si Consulado no por yuda nan alomenos cu un poster den nan sede; anto pa Consulado di Venezuela no bisa tampoco cu na Aruba no tin eleccion primario pa eligi un candidato unico di oposicion Venezolano.

Ora cu nan a propone esaki, nan a haya como contesta: "Tampoco nos no por bisa cu tin, ya cu nos ta organismo oficial".

Den su declaracion na BON DIA Aruba, sra. Laura Luces a indica cu nan no por compronde e actitud aki pasobra e ta haya cu nan tur ta Venezolano; ademas ta e mesun estado Venezolano ta esun cu ta realisando e eleccion aki.

Pero e ta haya cu mirando cu ta un eleccion di e partidonan di oposicion, e Conseho Nacional Electoral (CNE) cu ta un instancia estatal y no gubernamental cu ta sostene e consulta aki, alomenos e Consulado mester a informa e Venezolanonan cu berdaderamente lo tin eleccion na Aruba, esta un eleccion primario pa eligi un candidato unico di oposicion Venezolano.❑



A splica BONDIA ARUBA cu 154 aña pasa ta mucho hopi

Wit Gele Kruis kier baha embaraso hubenil bou di 100 e aña aki

ORANJESTAD – E cantidad di hobennan na estado ta subiendo cu cifranan alarmante y Wit Gele Kruis ta haciendo todo por todo pa reduci esaki por lo menos bou di 100 e aña aki. "Esei sikiera ta un comienso " Monique Giel –Labad di WGK a bisa BONDIA ARUBA. E cifra di 154 hoben embarasa aña pasa ta simplemente mucho grandi y esei mester baha drasticamente e aña aki.

Loke ta haci e cifra aki mas espantoso ainda ta e hecho cu di e 154 hobennan aki, 80% tabata sea burachi of droga ora cu nan tabata den proceso pa traha yiu, cu e consecuencia cu e yiu tambe lo sufri bou di esaki. Gran parti di e hobennan aki tambe ta bou di 13 aña cu ta haci e situacion aun mas pio.

Giel ta mustra cu nan a uni forza cu FADA y Famia Planea e aña aki durante periodo di carnaval pa asina stimula y promove e campaña di I love My Body, concientisando tur e hobennan aki cu mester stima y cuida nan curpa mas posibel y evita embaraso hubenil.

Ta un fenomeno cu temporada di Carnaval ta un periodo cu ta conoci un aumento den embaraso hubenil y cu mas of menos 9 luna despues di carnaval, cu e babynan aki ta nace. Mayoria di nan a keda crea den temporada di carnaval cu ta pone cu den careda di fin di anja e babynan aki ta mira luz di dia pero hopi di nan ta nace cu problema debi na e estado cu e 'mayornan' hoben tabata aden ora cu nan a wordo 'crea'.

E intencion e aña aki ta pa reduci e cifra grandi di 154 te bou di 100 pa cuminsa, y despues wak si esaki ta bira menos. A mira caba cu e trabounan di entre otro WGK ta yudando hunto cu e otro gruponan menciona, y cu e cifra ya caba ta cayendo un poco. Asina mes e ta halto ainda y esei no ta bon segun Giel.

Ayera a cuminsa cu bishita na companianan cu tin hopi trahado, pa asina duna lectura dirigi na mayornan di e hobennan potencial pa haya yiu hoben. A scohe 3 compania grandi den cantidad di trahado, manera WEB, Elmar y SETAR y ayera a cuminsa cu e prome. A mira cu ora cu duna lectura den oranan di anochi, e mayornan hopi biaha no ta bin. Como tal a opta awor pa cambia strategia pa awor bai den dia, na trabou di e mayornan pa asina nan tende kico ta loke mester tene cuenta cune pa evita cu nan yiunan por sali na estado prome cu tempo.

Giel ta mustra cu hopi biaha ora cu nan papia cu e hobennan 'afecta', ta compronde cu e propio mayornan no tin e atencion suficiente pa e muchanan y cu esaki ta pone cu e muchanan tin un 'free hand' pa haci y deshaci. E muchanan ta 'horta' pilder di nan mama pa uza, y tambe ora cu nan 'cai ongesteld', e mayornan no ta tene cuenta. Si e periodo ey no bin, e mayornan no ta ni na altura, siendo cu esei ta un forma pa controla e proceso di e yiu y si e ta haciendo algo bon of no.

Giel ta spera pues cu otro aña cos por cambia y cu por raporta cu a logra baha e cifra di embaraso hubenil bou di 154. ❑



Segun Paul Croes proceso pa reemplaza Kelly lo por dura

Parlamento lo tin cu funciona cu 20 miembro por lo pronto

ORANJESTAD – Te ora cu fraccion di MEP logra reemplaza ex colega Maikel Kelly den Parlamento, lo Parlamento conta cu 20 persona enves di 21. Y segun presidente di parlamento Paul Croes na BONDIA ARUBA, e ta spera cu e proceso bai di tal forma cu prome cu e tratamento di presupuesto cos por keda cla y cu por tin un Parlamento completo atrobe.

Croes ta spera cu MEP por eligi un persona lihe pa asina tin continuidad di e trabou. Si esei por sosode den su termino e lo ta algo hopi positivo pa e fraccion mes y e Parlamento segun Croes ta sigui bisa BONDIA ARUBA.

Aworaki tin reunionnan publico tumando lugar cu ta wordo trata cu 'apenas' 20 hende y no 21. Si tin por ehempel e presupuesto cu ya caba a anuncia e fecha di 21 di februari, lo ta interesante y importante pa fraccion di MEP ta full representa den Parlamento.

"Locual nos ta wardando riba dje naturalmente ta e decision di e partido, ken nan a apunta segun volgorde unda cu cada hende ta bedank y despues ta yega na e siguiente na beurt" Croes ta sigui relata.

Na e momento cu esaki wordo haci, Conseho Electoral ta den contacto cu e partido aki y Parlamento ta haya notificacion di e organo aki ken a keda apunta pa e partido pa remplasa sr Kelly cu a retira recientemente.

Mirando e tempo cu tin aworaki, Croes ta calcula cu tur cos por keda cla na tempo. Pero loke mester tene na cuenta ta cu cada persona tin dos siman di tempo pa evalua e posicion aki. Aki ta referi na e personanan cu ta bin na remarke pa tuma e funcion. Cada un tuma su dos siman, e por bira un proceso mas largo.

"Na momento cu nan keda pasa na cada persona, e por dura pero mi ta kere cu ta importante pa tin e representacion completo di tur fraccion den Parlamento" Croes a bisa. "Y sigur na momento di tratamento di presupuesto. Te ora cu esei tuma lugar, parlamento lo keda conta cu 20 miembro, enves di e 21 cu ta custumber.

Manera ta conoci siman pasa Maikel Kelly di fraccion di MEP a sorprende tur hende cu su anuncio cu e ta bandona Parlamento pasobra tin conflicto cu AZV pa cual e no por fungi como docter. Esei a pone scohe pa mantene su trabou como docter, riba Parlamentario y esei ta pone cu e la retira su funcion y a entrega su posicion y asiento bek na e partido. Esaki no ta implica segun Kelly cu e ta sali for di MEP tambe manera tabata e caso cu e otro personanan cu a bandona MEP y si keda cu nan asiento. Kelly a indica cu e ta keda parti di MEP, pero pafo di Parlamento.❑



Awe pa 7:30 anochi

Asamblea politico di Partido Liberacion Dominicano (PLD) na Cas di Cultura

ORANJESTAD – Secretaria di Partido di Liberacion Dominicano (PLD) na Aruba, sra. Crusita Mercedes ta formula un invitacion pa dirigentenan y miembronan di e partido aki, pa un asamblea politico di PLD cu lo tuma luga awe pa 7:30 anochi na Cas di Cultura.

E asamblea politico aki ta conta cu presencia di e representante di e PLD, sr. Danilo Diaz kende lo papia tocante organisacion di e campaña politico presidencial 2012 na fabor di e candidato sr. Danilo Medina.

Un biaha mas sra. Crusita Mercedes ta formula su invitacion pa tur simpatisantenan y dirigentenan di nan glorioso partido PLD, lo ta presenta awe nochi den e asamblea politico di PLD na Cas di Cultura. No lubida!❑

Awe sentencia ta cay pa chauffuer cu a pasa riba chauffeur di brommer

ORANJESTAD – Awe Hues di Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Luis Tromp.

E ta wordo acusa di a causa accidente fatal dia 16 di Juli 2011 na Solito, door di a pasa cu su pick up riba e chauffeur di e brommer cu consecuencia fatal, mientras cu e ocupante di e brommer, un dama a keda seriamente herida.

Segun Tromp, e no a mira e brommer cay ariba caminda pasobra si el a mira esaki, e lo a desvia.Fiscal a remarca cu e ocupante den e pick up a bisa cu Tromp tabata burachi. Fiscal ta haya Tromp culpabel di e morto di e chauffeur di brommer.

Fiscal a bisa Hues cu mester manda un señal bon cla cu no ta tolera cu chauffeurnan ta core auto bou influencia di alcohol. Tin mucho caso di accidente debi na influencia di alcohol ta sosodiendo.

Fiscal a exigi 2 aña di prison.Abogado mr. Chris Lejuez a mustra riba sentencia di casonan di chauffeur burachi cu a causa morto entre otro e caso banda di aeropuerto caminda e chauffeur dama a wordo condena na 1 aña di prison. Tambe el a mustra riba otro casonan di accidente fatal caminda e chauffeur a haya menos cu loke Fiscal ta exigi.

Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y awe ta dicta sentencia.❑

No ta pasobra ta carnaval ta stop di reuni den Parlamento

Otro siman lo sigui trata varios reunion entre nan esun cu MEP a pidi

ORANJESTAD – E hecho cu Parlamento tin 20 miembro awor y cu tin tratamento di presupuesto poni pa cuminsa, no kier men cu otro reunionnan ta keda para. Segun Presidente di Parlamento Paul Croes, reunionnan lo continua manera cu nan a bin ta continua.
Como ehempel a mustra cu e siman aki tabatin reunionnan pa trata e ley di Bachelors di Universidad di Aruba pa su reconocemento den un reunion publico. Tambe tin den planning e reunion di e Samenwerkings Protocol cu ta un reunion pidi pa fraccion di MEP for di luna di November. Croes ta recorda cu a causa hopi conmocion pa e reunion aki wordo yama. E ta premira cu e siman cu ta bin esei lo wordo trata.
Tambe tin e reunion di WODC rapport cu ta un reunion publico cu lo wordo yama. Ta sinti cu por haci esaki ainda prome cu presupuesto, sino tin cu hala esaki despues di esei. "Mi prioridad ta pa nos trate prome cu presupuesto" Croes a sigui bisa.
Por corda con fin di aña pasa tabatin hopi conmocion for di e.o. partido MEP pasobra nan tabata sinti


Presidente di Parlamento Paul Croes

cu ora cu AVP yama un reunion, esaki ta tuma lugar mesora mientras cu ora cu MEP yama un reunion, e ta tuma mucho mas largo. Esei a crea problemanan serio aña pasa momento cu kier a trata un reunion net prome cu biahe di un delegacion di Aruba pa Hulanda.
A bai asina leu e tempo ey pa tene un marcha di protesta, orchestra pa partido MEP, unda cu kier a forza e Presidente di Parlamento e tempo ey pa yama e reunion ey e anochi mes. Pero e Presidente a mustra e momento ey cu e no ta sucumbi pa presion y no a yama e reunion ey.
E reunion ey awor lo tuma lugar proximamente mientras cu e reunion di Presupuesto ta poni pa tuma lugar dia 21 di februari y lo tin su caminda di cana, y ta spera cu pa den 2 siman di tempo e presupuesto por wordo trata y pasa, pa asina e otro reunionnan continua. "No ta pasobra ta carnaval y tin reunion di presupuesto programa, cu otro reunionnan ta para" Croes a sigura BONDIA ARUBA. Reunionnan lo continua y e proximo simannan lo ta cardinal con esaki lo tuma lugar.❑

Alonso Boekhoudt Director di APA

"Aña 2011 tabata un aña di crecemento substancial pa loke ta carga"





Alonso Boekhoudt Director di APA

ORANJESTAD- Director di APA sr.Alfonso Boekhoudt a duna un splicacion con e crecemento na waf tabata pa 2011 pa loke ta container y otro sorto di carga y kico ta e espectativanan pa e añanan nos dilanti.

Boekhoudt "Na 2011 cos a bay hopi bon pa APA. Nos a conoce un crecemento den tanto e parti di carga como den e parti crucero. E parti di carga ta e entrada principal".

"Nos a conoce un crecemento grandi den e parti di containernan. Nos a crece cu casi 9% cu ta un bon cifra pa nos. Nos ta premira cu e crecemento aki ta sigui den aña 2012. Pa loke ta e parti di carga cu no ta implica container cu ta wordo yama e "bulk cargo" cu ta drenta mayoria bes pa proyectonan di construccion nos a realisa un importacion di 337 mil tonelada metrico cu ta un crecemento di mas di 10% compara cu e aña anterior".

Resumiendo sr.Boekhoudt por bisa pa loke ta waf e crecemento ta bon den e diferente sectornan di loke APA ta representa. "Nos a mira cu principalmente carga cu ta contribui hopi na nos importacion y economia local tabatin un crecemento substancial". Sr.Boekhoudt a bisa cu ya caba nan a mira cu januari di e aña aki a cera cu cifranan hopi positivo.

"Nos ta percura y traha duro pa e añanan cu ta bin tanto pa loke ta e parti crucero como esun di carga pa e aumento sigui tuma lugar".

E aña aki caba e proyecto pa kita e tankinan ta bay wordo realisa. Sr.Boekhoudt a bisa cu e Infra-team di gobierno ta trahando hopi duro riba e parti aki.

"Nos a wak cu cortamento di e tankinan a cuminsa y nos ta bay wak cu ya na luna di maart tur hende por cuminsa nota cu e tankinan cu pa añanan no ta den funcion mas, ta bay desaparece di unda nan ta awor na waf. Despues ta sigui e parti pa bin cu e infrastructura eynan sigui pa e cambionan pa loke ta entrada y salida di waf di pariba pa e bin exactamente na unda e 'streetcar' ta bay core.

Na lugar di e tankinan ta bay bin algo sumamente positivo pa e industria crucero".❏



Minister Arthur Dowers

E adulto cu kier sigui studia por haya "vrijstelling" pa materia

Basa ariba experiencia di bida y trabao

ORANJESTAD- Un proceso sumamente importante den cuadro di enseñansa pa adulto na Aruba a wordo completa e siman aki cu entrega di certificado na un grupo di trainer y asesor califica pa dicidi si un studiante por haya "vrijstelling" pa un of mas materia (vak). Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers, como un sostenedor grandi di e proyecto aki, tabata hopi satisfecho di por a entrega e certificadonan di instituto Cinop di Hulanda na e cursistanan dialuna atardi.

Minister Dowers ta considera hopi importante pa haci e trayectoria mas eficiente pa un adulto cu ta desea di sigui un of mas estudio y yega na su diploma of diplomanan, no importa ki edad e persona aki tin.

Un di e factornan cu tabata falta, pero awo si ta posibel, ta e oportunidad pa haya "vrijstelling" pa sierto materianan basa ariba experiencia di bida y trabao.



A busca e instituto Cinop di Hulanda, cu ta specialisa den EVC (Erkennen van Verworven Competenties), pa train maestronan di EPI y Openbare Avondleergangen pa bira asesor. E asesor ta un persona cu pa medio di un evaluacion por determina si un studiante por haya "vrijstelling" pa un materia of no. Na mes momento Cinop a siña algun maestro di IPA con pa train asesornan pa asina esaki por wordo haci na Aruba pa nos mes hendenan den futuro. E programa aki a wordo financia pa FDA y Minister Dowers a concedi e docentenan "taakuren" pa por sigui e trayecto.



E titular di enseñansa tabata hopi satisfecho di tende cu ya tin 40 persona inscribi y ta wardando pa wordo evalua pa por drenta un opleiding. E mandatario a expresa cu e ta spera cu awo cu esaki ta posibel y por cuminsa cu e evaluacionnan, mas studiante lo inscribi pa e cursonan cu ta wordo ofreci.

E tres prome cursonan pa cual e acesornan lo evalua e "vrijstellingnan" ta: na Openbare Avondleergangen Aruba, pa e curso koudetechniek y na Colegio EPI, pa e cursonan horeca y monteur sterkstroominstallaties.

E meta ta pa yega na trayectonan di estudio mas personalisa pa adulto pa brinda oportunidad na mas adulto pa studia y tambe brinda esunnan cu tin hopi aña trahando un trabao pa haya un diploma den nan specialisacion.❑

Tales from the kitchen table



GAIL COLLINS

When I was first married, my mother-in-law sat down at her kitchen table and told me about the day she went to confession and told the priest that she and her husband were using birth control. She had several young children, times were difficult – really, she could have produced a list of reasons longer than your arm.

"You're no better than a whore on the street," said the priest.

This was, as I said, a long time ago. It's just an explanation of why the bishops are not the only Roman Catholics who are touchy about the issue of contraception.

These days, parish priests tend to be much less judgmental about parishioners who are on the pill – the military was not the first institution in this country to make use of the "don't ask, don't tell" system. "In most parishes in the United States, we don't find them preaching about contraception," said Jon O'Brien of Catholics for Choice. "And it's not as though in the Mass you have a question-and-answer period."

You have heard, I'm sure, that the Catholic bishops are in an uproar over an Obama administration rule that would require Catholic universities and hospitals to cover contraceptives in their health care plans. The Republican presidential candidates are roaring right behind. Mitt Romney claimed the White House was trying to "impose a secular vision on Americans who believe that they should not have their religious freedom taken away."

Let's try to work this out in a calm, measured manner. (Easy for me to say. I already got my mother-in-law story off my chest.) Catholic doctrine prohibits women from using pills, condoms or any other form of artificial contraception. A much-quoted study by the Guttmacher Institute found that virtually all sexually active Catholic women of childbearing age have violated the rule at one point or another, and that more than two-thirds do so consistently.

Here is the bishops' response to that factoid: "If a survey found that 98 percent of people had lied, cheated on their taxes, or had sex outside of marriage, would the government claim it can force everyone to do so?"

OK. Moving right along.

The church is not a democracy and majority opinion really doesn't matter. Catholic dogma holds that artificial contraception is against the law of God. The bishops have the right – a right guaranteed under the First Amendment – to preach that doctrine to the faithful. They have a right to preach it to everybody. Take out ads. Pass out leaflets. Put up billboards in the front yard.

The problem here is that they're trying to get the government to do their work for them. They've lost the war at home, and they're now demanding help from the outside.

And they don't seem in the mood to compromise. Church leaders told The National Catholic Register that they regarded any deal that would allow them to avoid paying for contraceptives while directing their employees to other places where they could find the coverage as a nonstarter.

This new rule on contraceptive coverage is part of the health care reform law, which was designed to finally turn the United States into a country where everyone has basic health coverage. In a sane world, the government would be running the whole health care plan, the employers would be off the hook entirely and we would not be having this fight at all.

But members of Congress – including many of the very same people who are howling and rending their garments over the bishops' plight – deemed the current patchwork system untouchable.

The churches themselves don't have to provide contraceptive coverage. Neither do organizations that are closely tied to a religion's doctrinal mission. We are talking about places like hospitals and universities that rely heavily on government money and hire people from outside the faith.

We are arguing about whether women who do not agree with the church position, or who are often not even Catholic, should be denied health care coverage that everyone else gets because their employer has a religious objection to it. If so, what happens if an employer belongs to a religion that forbids certain types of blood transfusions? Or disapproves of any medical intervention to interfere with the working of God on the human body?

Organized religion thrives in this country, so the system we've worked out seems to be serving it pretty well. Religions don't get to force their particular dogma on the larger public. The government, in return, protects the right of every religion to make its case heard.

The bishops should have at it. I wouldn't try the argument that the priest used on my mother-in-law, but there's always a billboard on the front lawn.❑



RUSSIAN ELECTION

The decline of white workers



NICHOLAS D. KRISTOF

Persistent poverty is America's great moral challenge, but it's far more than that.

As a practical matter, we can't solve educational problems, health care costs, government spending or economic competitiveness so long as a chunk of our population is locked in an underclass. Historically, "underclass" has often been considered to be a euphemism for race, but increasingly it includes elements of the white working class as well.

That's the backdrop for the uproar over Charles Murray's latest book, "Coming Apart." Murray critically examines family breakdown among working-class whites and the decline in what he sees as traditional values of diligence.

Liberals have mostly denounced the book, and I, too, disagree with important parts of it. But he's right to highlight social dimensions of the crisis among low-skilled white workers. My touchstone is my beloved hometown of Yamhill, Ore., population about 925 on a good day. We Americans think of our rural American heartland as a lovely pastoral backdrop, but these days some marginally employed white families in places like Yamhill seem to be replicating the pathologies that have devastated many African-American families over the last generation or two. One scourge has been drug abuse. In rural America, it's not heroin but methamphetamine; it has shattered lives in Yamhill and left many with criminal records that make it harder to find good jobs. With parents in jail, kids are raised on the fly. Then there's the eclipse of traditional family patterns. Among white American women with only a high school education, 44 percent of births are out of wedlock, up from 6 percent in 1970, according to Murray.

Liberals sometimes feel that it is narrow-minded to favor traditional marriage. Over time, my reporting on poverty has led me to disagree: Solid marriages have a huge beneficial impact on the lives of the poor (more so than in the lives of the middle class, who have more cushion when things go wrong). One study of low-income delinquent young men in Boston found that one of the factors that had the greatest impact in turning them away from crime was marrying women they cared about. As Steven Pinker notes in his recent book, "The Better Angels of Our Nature": "The idea that young men are civilized by women and marriage may seem as corny as Kansas in August, but it has become a commonplace of modern criminology."

Jobs are also critical as a pathway out of poverty, and Murray is correct in noting that it is troubling that growing numbers of working-class men drop out of the labor force. The proportion of men of prime working age with only a high school education who say they are "out of the labor force" has quadrupled since 1968, to 12 percent. In 1965, Daniel Patrick Moynihan released a famous report warning of a crisis in African-American family structures, and many liberals at the time accused him of something close to racism. In retrospect, Moynihan was right to sound the alarms. Today, I fear we're facing a crisis in which a chunk of working-class America risks being calcified into an underclass, marked by drugs, despair, family decline, high incarceration rates and a diminishing role of jobs and education as escalators of upward mobility. We need a national conversation about these dimensions of poverty, and maybe Murray can help trigger it. I fear that liberals are too quick to think of inequality as basically about taxes. Yes, our tax system is a disgrace, but poverty is so much deeper and more complex than that.

Where Murray is profoundly wrong, I think, is to blame liberal social policies for the pathologies he examines. Yes, I've seen disability programs encourage some people to drop out of the labor force. But there were far greater forces at work, such as the decline in good union jobs. Eighty percent of the people in my high school cohort dropped out or didn't pursue college because it used to be possible to earn a solid living at the steel mill, the glove factory or sawmill. That's what their parents had done. But the glove factory closed, working-class jobs collapsed, and unskilled laborers found themselves competing with immigrants. There aren't ideal solutions, but some evidence suggests that we need more social policy, not less. Early childhood education can support kids being raised by struggling single parents. Treating drug offenders is far cheaper than incarcerating them.

A new study finds that a jobs program for newly released prison inmates left them 22 percent less likely to be convicted of another crime. This initiative, by the Center for Employment Opportunities, more than paid for itself: Each $1 brought up to $3.85 in benefits.

So let's get real. A crisis is developing in the white working class, a byproduct of growing income inequality in America. The pathologies are achingly real. But the solution isn't finger-wagging, or averting our eyes – but opportunity.❑

Pader Bouwman di bishita na Cas di Aruba



DEN HAAG- Cas di Aruba a ricibi bishita di Pader Bouwman. Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a ricibi Pader Bouwman, y a bisa di ta contento cu bishita di Pader Bouwman, kende a traha pa hopi aña como pastor na Aruba.

Como recuerdo di su bishita sr. Abath a regala Pader Bouwman un calendar "Imagine Aruba 2012 di Aruba Birdlife Conservation.

E bishita di Pader Bouwman na Cas di Aruba tabata inespera. Como cu estudiante Jeremio Maduro mester tabata na Cas di Aruba y cu e ta bin for di Groningen, ela pidi Pader Bouwman si e por hospeda un anochi na e convento na Voorschoten, cu ta cerca di Den Haag. Asina Pader Bouwman ta conta cu - desde cu e ta biba na Hulanda – nunca ela bishita Cas di Aruba, y a dicidi di compaya Jeremio na Den Haag.

Pader Bouwman (82) a yega na 1963 pa prome biaha Aruba.

Prome cu esaki ela biba dos aña na Curaçao. Durante e periodo aki na Aruba ela traha na parochia di Playa pa cuater aña. Despues ela bai traha na Boneiro, pa despues e regresa Aruba na 1977.

E biaha aki ela traha y biba na Aruba durante un periodo constante te cu 2008, e aña cu Pader Bouwman a bin bek Hulanda. Durante di su di dos periodo como pastor na Aruba, Pader Bouwman a sirbi na e parochia di Brazil pa ocho aña.

Den e periodo aki ela duna Santo Sacrificio di Misa tambe na iglesianan Sagrado Curazon na Savaneta y Santa Theresita na San Nicolas.

Despues di parochil di Brazil, Pader Bouwman a bai na 1985 na parochia di Playa. Akinan ela traha cinco aña y siguientemente e bai sirbi e parochia di Dakota. Na aña 1999 – cu su setenta aña – Pader Bouwman mester a baha cu pensioen y ela bai traha na Centro Pastoral na Santa Cruz. Centro Pastoral ta duna curso na scolnan y preparacion pa matrimonio.

0Pader Bouwman a bisa cu e programa pa scolnan ta basa ariba formacion; e nificacion di religion y e razon di nos existencia como ser humano na e mundo aki. Tambe e centro ta duna cursonan di bijbel y liturgia.

E Centro Pastoral, segun Pader Bouwman a lanta despues cu tur e surnan a bai cu pensioen y e convento a keda bashi. Asina a comberti e convento den un centro pastoral.

Pader Bouwman ta conta cu ela biba 47 aña den Caribe, di cual 35 aña na Aruba.

'Asina cu mi a cuminsa traha na Curaçao mi a cuminsa na siña Papiamento.

Mi a haya les di un juffrouw di scol y den tres luna mi a siña domina Papiamento', asina Pader Bouwman ta conta

Desde 2008 cu Pader Bouwman ta bibando na Hulanda, te ainda e ta duna Santo Sacrificio di Misa na Papiamento na diferente cuidadnan rond Hulanda.

Dor cu Pader Bouwman ta pertenece na e Ordo di Dominicano, e por a haya lugar di biba na e convento di surnan di Voorschoten. Akinan tambe tin surnan ta biba cu a yega di traha na Aruba, manera zuster Justine cu a traha na Mater Dei Huishoudschool.❏

Dos dama a resulta herida den accidente na Cura Cabay





ORANJESTAD – Dos dama a resulta herida den un accidente na Cura Cabay.

E accidente aki a tuma luga diaranson banda di 10'or anochi, ora cu un chofer tabata sacando su auto colo shinishi for di su cura di cas.

E chofer aki no a ripara cu na e momento ey otro auto preto cu dos dama aden tabata biniendo, y e ora a touch e auto aki. Consecuentemente e chofer femenino di e auto preto a perde control tras di stuur y a bay dal contra un cura di cas. E impacto tabata fuerte y e dos dama tabata keha di basta dolor.

Nan a ser transporta den ambulance cu urgencia pa hospital. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e accidente basta serio aki.❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Ta acomoda Patriots y ta neglisha nos mesun deportistanan

ORANJESTAD- Nos a tuma nota cu e team di futbol Americano New England Patroits lo recibi un vakantie full paga na Aruba como premio di consuelo despues cu nan a perde na Superbowl. E mesun gesto aki a wordo haci na e seleccion di futbol Hulandes despues cu nan a perde na e campeonato Mundial na Sur Africa.

Den e mesun linia aki Gabinete Eman a yega di acomoda e team Hulandes Sparta cu un contract di sponsor. Acomodando e futbolistanan popular aki Gobierno ta spera di duna e turismo di nos Pais un empuhe grandi por medio di un propaganda impagabel pa nos Pais. Pero con a para cu e empuhe di Gobierno pa sponsor y acomoda nos deportistanan local?



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

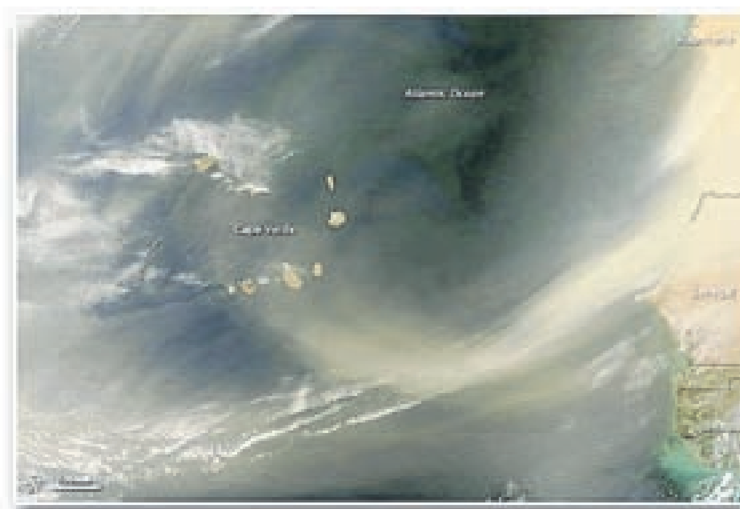
E ta tristo pa mira con Gobierno di un banda ta acomoda deportistanan miyonario cu un vakantie cu tur gasto paga y di otro banda ta laga nos mesun deportistanan bira pober na medionan pa por practica deporte. Mira por ehempel e compleho deportivo na Pos Chikito cu no tin fin pa finalize, Parke Yaburibari cu no ta wordo manteni adecuadamente y e falta of e estado di deterioro di gymzaal na diferente school. Pero mas tristo ta pa mira e caminda di cruz cu nos deportistanan y nan mayornan mester cana pa yega na fondo pa por practica nan deporte preferi.

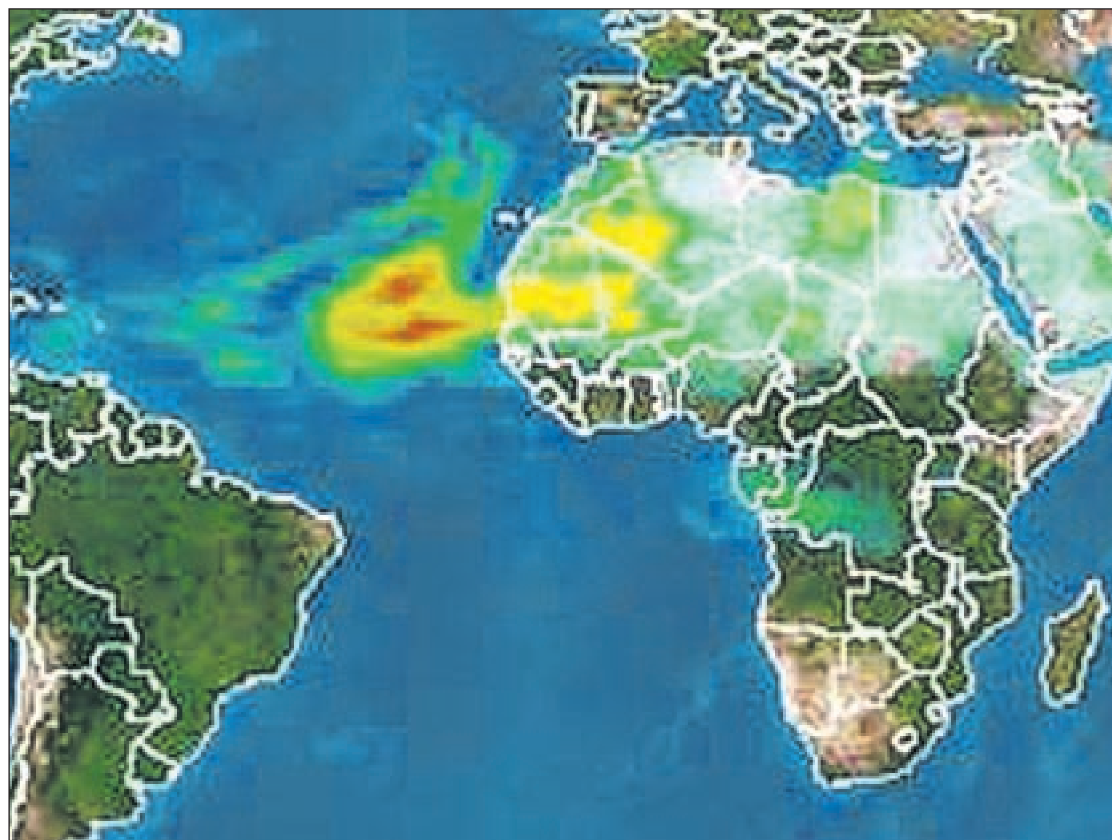
Hopi mayornan mester recuri na bende rifa, bende cuminda, carwash, bingo etc, pa asina nan por yega na fondo pa nan yuinan por practica deporte of pa nan por competi den exterior y saca cara di nos Pais. Antes Lotto pa Deporte tabata duna un man, pero awor cu Lotto ta bayendo de mal en peor, casi sigur no ta resta placa pa inverti den nos mesun deportistanan. Esaki ta wordo confirma tambe pa e silencio di nos Ministernan Visser y de Meza cu te ainda no por a contesta e preguntanan riba cuanto placa a wordo duna na Sportsubsidiecommissie, ASU y COA pa sponsor y acomoda nos mesun deportistanan.

Gobierno ta hustifica e sponsor y vakantie pa e deportistanan internacional como un propaganda impagabel cu lo trece mas turista pa nos Pais. Pero si nos tira un bista riba e cifranan di Banco Central nos por ripara cu na 2010 y 2011 no tabata tin un subida di turista for di Hulanda, pero un bahada di respectivamente 893 y 2997 turista. Pues e propaganda inpagabel aki parce di no a resulta. Awor lo acomoda Patriots tambe cu tur gasto paga y tempo lo demostra si esaki lo resulta den mas turismo for di Merca na beneficio di nos Pais.

Un cos ta sigur, un empuhe di Gobierno na beneficio di nos mesun deportistanan si lo tin un effecto inmediato y positivo pa nos Pais. Pesey un apelacion fuerte ta bay na nos Gobierno pa cambia nan strategia y no sigui acomoda otro deportista siendo cu nos mesun deportistanan ta wordo neglisha.❑

Stof di Sahara ta yega Aruba den fin di siman





ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, por spera stof di Sahara pa gran parti di fin di siman. Fuera di esei segun pronostico, shelo lo ta poco nubla. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 27 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Awenochi shelo lo ta cu casi ningun nubia den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 23°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 27 kts.
Diasabra shelo lo ta poco nubla. Maximo: 30°. Heat index te 33°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 24 kts. Stof di Sahara.

Diasabra anochi shelo lo ta poco nubla. Minimo: 23°. Biento di oost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 24 kts. Stof di Sahara.
Diadomingo shelo lo ta poco nubla. Maximo: 31°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 20 kts, den mainta, cambiando pa 11 kts, cu rafaga te 20 kts, den atardi. Stof di Sahara.
Diadomingo anochi shelo lo ta casi sin ningun nubia den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 21 kts.❑

Awe na Aruba Bank Camacuri – Young Entrepreneurs Center

Atardi informativo pa Young Entrepreneurs tocante Mission2Brazil



ORANJESTAD- Dialuna 6 di februari Aruba Bank conhuntamente cu ATIA a anuncia e Mission2Brazil. ATIA y Aruba Bank ta trahando duro riba e proyecto aki pa asina realisa e "Trade Mission2Brazil" cual lo tuma lugar na Sao Paolo Brazil den e periodo di 4 te cu 9 di maart 2012. Un delegacion di Aruba consistiendo di miembronan di ATIA, miembronan di directiva di Aruba Bank y representantenan di gobierno. Aruba Bank tambe a anuncia e competencia specialmente pa duna e Young Entrepreneur e oportunidad pa participa cu un competencia innovativo y creativo, y e ganador di e competencia aki lo join e delegacion di Aruba pa atende e "Trade Mission2Brazil" na Sao Paolo – Brazil.

Un invitacion ta bai na tur Young Entrepreneur cu ta interesa pa participa den e competencia "Mission2Brazil", pa atende na e atardi informativo cual lo tuma lugar awe atardi for di 3'or pa 4or y mey na e Young Entrepreneurs Center na Aruba Bank Camacuri. Durante e sesion informativo aki e Young Entrepreneur lo ricibi mas informacion tocante "Mission2Brazil", lo elabora mas riba detayenan di e competencia y lo duna informacion valioso di Brazil y su economía. Alavez lo tin oportunidad pa comunica cu representantenan di ATIA y Aruba Bank tocante e "Trade Mission2Brazil".

Un invitacion ta bai na tur Young Entrepeneur cu tin pensa pa lanta un negoshi of tin un negoshi existente pa maximo tres aña, pa inscribi y asina participa na e proyecto innovativo y creativo "Mission2Brazil" y asina explora posibilidadnan nobo. Por aplica riba www.mission2brazil.com prome cu diabierna, dia 17 di februari. Pa mas informacion por manda un e-mail na info@mission2brazil.com of tambe riba nos facebook page: www.facebook.com/mission2brazil.❑

Fortaleciendo e areanan di deporte y entretenimento

Minister a ricibi Decano di universidad y orador Mark Nagel di USC



ORANJESTAD- Desde 11 di januari ultimo, tin un tremendo workshop di 'Con pa organisa eventonan di Sport y entretenimento' ta tumando luga y cu ta organisa pa Universidad di Aruba, bou auspicia di Ministerio di Deporte. E workshop aki tin un duracion di 7 siman y e oradornan tabata diferente profesor di Universidad di South Carolina.

Diabierna ultimo tabata di bishita cerca Minister Richard Visser, e decano di 'Facultad di hospitalidad, turismo y management studies' sr. John Wardlaw di Universidad di Aruba y Profesor Mark Nagel di Universidad di South Carolina, pa duna un relato amplio tocante esaki y tambe pa por tin un bista mas specifico con e desaroyonan ta bayendo y con e nivel di interes bou di e cursistanan ta.

E profesor Mark Nagel a relata cu e cursistanan tabata masha entusiasma y cu nan ta masha interesa den e materia, pero cu toch tin e reto grandi di tin diferente demograficoden e grupo.

Na final di e ultimo anochi di presentacion di Profesor Mark Nagel, ela ricibi un 'standing ovation' for di e cursistanan, demostrando di e forma aki nan gran aprecio pa tur loke e profesor a siña nan durante e workshop.

Profesor Nagel a keda masha impresiona di e manera cu Minister Visser ta trahando y tur loke e ta haciendo p'e desaroyo di deporte na Aruba ta uno no solamente sostenibel, pero tambe duradero. Den su opinion e acercamento di Minister Visser ta uno innovativo y sigur hopi positivo pa cu e desaroyo di deporte di su pais y ta di admira tur e esfuersonan cu ta bin ta haci. Mas cu claro e workshop no ta stop kinan y lo tin mas workshop na caminda, mirando cu ta trata di 7 siman.

E biaha aki nan lo ta den man di profesor Frank Roach di Universidad di South Carolina,cu ta considera como e 'guru' den e mundo di entretenimento y sigur lo ta un excelente treat pa tur e cusistanan.❑

Den cuadro di envolve trahado den resultado di nan encuesta di satisfaccion

Hospital cu sesion “train-de-trainer” pa traha riba mehoracion



ORANJESTAD- Fin di aña 2011 a tene e di dos encuesta di satisfaccion di trahadonan di Hospital. Despues a haci un analisis profundo di e resultadonan di e encuesta aki y a presenta e resultadonan na e Hunta di Directiva di Hospital.

E siguiente paso a tuma luga recientemente na unda e hefenan di tur e departamentonan di Hospital a participa na un sesion di “train-de-trainer” cu e meta primordial pa instrui con e miho metodo ta pa envolve e trahado den e proceso pa traha riba mehoracion.

Hospital a tene e encuesta pa asina continuamente ta na altura di e experiencia di e trahadonan y na unda por mehora esaki. E exito di Hospital ta depende en realidad gran parti di e trahadonan. Despues di e encuesta cu a tene na 2008 a traha riba y a realisa plannan di mehoracion riba diferente nivel.

Un di e puntonan importante di observacion di e encuesta di satisfaccion di trahadonan pa e pashent ta con e trahado ta experiencia e servicio pa cu e pashent, e asina yama “klantgericht” y e score tabata un 7.2. Aunke un score bastante positivo e ta keda un di e puntonan mas importante cu lo sigui traha pa keda mehora y eleva e calidad di servicio. Den e sesion a papia riba e punto aki y a cuminsa pone algun puntonan con por sigui mehora esaki.

Un sesion siguramente interesante mirando cu ta habri aña 2012 cu e trahadonan di Hospital como prioridad pa asina sigui mehora e servicio pa e cliente, e pashent cu diariamente ta e meta primordial di Hospital.❏

Partido MEP a cumpli 41 aña di existencia!

Prestigioso partido cu den forma dinamico a traha pa bienestar y felicidad di henter pueblo

ORANJESTAD- Awe dia 9 di februari 2012 Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta celebra su 41aña di existencia; 41 aña di lucha y sacrificio, 41 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 41 aña di victorianan aplastante y logronan historico pa pais Aruba.

Dia 9 di februari 1971 Betico Croes den feliz memoria a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia social-democrata, nos structura estatal y un union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc. Den apenas dos luna di tempo e partido aki a logra haya un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento. For di e tempo ey MEP a sigui crece, tanto den voto como den cantidad di asientonan.





MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 41 aña largo, ya cu MEP despues di su prome salida nunca a yega di baha bao di 8 asiento. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectorio asina impresionante!

Locual ta resalta den henter e trayectorio di MEP ta e sinceridad cu e partido aki ta desplega den e comunidad Arubano. MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes den feliz memoria, sr. Nelson Oduber y nos actual lider sra. Evelyn Wever-Croes. MEP ta un partido di cual despues di morto di su inmortal lider Betico Croes a wordo bisa na Hulanda "Betico dood, MEP dood". Sinembargo bao liderazgo di sr. Nelson Oduber partido MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableciendo recordnan impresionante durante e eleccionnan na 2001 y 2005.

Pa yega na un trayectorio impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon pa e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras.

Durante e ultimo 41 añanan partido MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia social democrata semper a tene na bista cu e pueblo Arubano y specialmente esunnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Logronan estatal

Riba e tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antiyas Hulandes ya cu Aruba tabata den minoria compara cu e isla mas grandi, esta Curaçao. Despues di su prome salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den tempornan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esunnan cu semper a pone trampanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte. Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiano y Hulandes y hasta su opositornan local respeta deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu MEP mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodo y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad. MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc. E accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa Status Aparte y ta danki na e accionnan aki Aruba a wordo scucha door di Hulanda.

Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antias dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda. E fecha di Independencia a wordo impone riba Aruba pa por a sali for di Antias. E tempo ey Betico Croes a bisa bon cla cu MEP lo acepta por lo pronto e condicion aki, pero cu nos lo bolbe. Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 ex-Minister President Nelson Oduber a percura pa scrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum decidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

Otro logronan importante di MEP E proyectonan cu a wordo ehecuta door di e gobiernonan di MEP durante e ultimo 41 añanan ta innumerabel. Locual ta resalta ta cu tur e proyectonan aki a contribui grandemente na e calidad di bida cu nos tin actualmente. Antes prome cu Status Aparte e desaroyo economico tabata hopi limita. Nos isla no tabatin e instrumentonan economico den man pa desaroya nos economia manera nos ta desea. E motibo principal ta e cadena di 12-8 cu tabatin Aruba tranca den su desaroyo.

Ta danki na e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por logra desaroya e pais aki. Algun di e proyectonan cu a wordo realisa door di MEP durante e ultimo 41 añanan ta: Waf di container, Plan Sasaki pa desaroya henter e area turistico, edificionan di Domeinbeheer, Douana, Ontvanger, SVB, Biblioteca Nacional, FCCA, compañianan estatal Arubus N.V., APA N.V., WEB N.V., Elmar N.V., Setar N.V., oficinanan auxiliar di gobierno, ampliacion di Zona Franca, pista di aterisahe, renobacion y construccion di stadionnan deportivo, casnan di pueblo, construccion di centronan di bario, Lotto pa Deporte, prizon nobo, planta di purificacion di awa, wardanan di polis, Hotelvakschool Bushiri, Sporthal, Centro Medico San Nicolas, PAAZ, construccion di careteranan, construccion di schoolnan etc etc.

Un otro logro importante tabata e reapertura di e refineria Lago na 1991. Tambe e firmamento di un acuerdo cu 'SACE', unda a trece un solucion den e problema di garantianan: un debe di 206 miyon dollar a ser reduci te na 110 miyon dollar. E acuerdo cu Hulanda na unda 250 miyon florin di Plant N.V. a pasa pa Aruba ta un logro historico den cual ta demostra un biaha mas cu MEP semper a goberna cu curashi, perseverancia y determinacion.

Esakinan ta solamente algun di un gran cantidad di logro y proyecto cu a ser ehecuta pa partido MEP y tur e proyectonan aki ta na beneficio di e comunidad Arubano. Tambe lo mas importante ta cu tur e proyectonan aki ta visibel pa un y tur den comunidad.

Gradicimento di lider di MEP Awe cu MEP ta cumpli 41 aña lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes ta desea di gradici un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes den feliz memoria, nos lider honorario Nelson Oduber, tur cu a participa riba lista di partido den e tur e eleccionnan cu MEP a bay, Conseho di partido, Directiva di partido, nos lidernan di bario, nos presidentenan, Forsa Femenino Grace, HOT, nos militantenan, simpatisadonan, votadonan y un y tur cu a sostene MEP durante 41 aña largo.

Na esunnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno.

MEP semper di pueblo, cu pueblo y pa pueblo.❑

DEPORTE BON DIA Aruba

Formula Drift Aruba ta organisa magno evento 'Drift Wars'



Pagina B2

Montaña Braves ta laga Gess Power den tereno den partido dramatico



Pagina B3

"Inscripcion Pa Aruba International Half Marathon ta habri"



Pagina B6

Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting

Inspirando e atletanan nobo cu a cuminsa train Taekwondo





ORANJESTAD- Dos siman pasa a pasa un biento fresco ariba Brazil Taekwondo Stichting unda cu a trece 12 atleta nobo pa train Taekwondo na Tarcisius Kleuterschool. Aischal van der Linde kende ta den su preparacion pa bay Las Vegas otro siman a wordo yama pa asina bin duna un lectura di su carera como Top Sporter di Taekwondo den e grupo nobo di 12 atleta tin atleta for di 5 aña te cu un damita di 16 aña. Tur di nan a cuminsa un tras di otro y ainda tin mas cu ta na caminda.

Cada atleta cu a cuminsa a wordo acompaña pa nan mayornan kende di nan banda a splica for di unda e idea a bin pa nan trece nan yiu pa train Taekwondo.

Aischal van der Linde a splica cu e no ta djis un deporte so, pero ta rekeri hopi diciplina y sacrificio tambe. Aischal van der Linde tabata tin Taekwondo como su hobby, pero awo Taekwondo ta su bida. Aischal van der Linde tin un soño mescos cu hopi Top Sporter sa tin.

E atletanan a priminti cu nan a bin pa keda y tambe kier bira grandi na unda cu nan tambe por representa Aruba rond mundo. Aischal van der Linde ta biahando pa Las Vegas otro siman na unda cu e ta bay participa den e Open USA. Na luna di Maart Aischal van der Linde lo biaha pa Hulanda na unda cu tin e Open Dutch y despues pa Spaña pa e Open di Spaña.

E aña aki Aischal van der Linde tin hopi campeonato ariba su programa na unda cu Aischal van der Linde tin cu score, manera ta ser bisa cu e aña aki ta e aña di Aischal van der Linde.

Ya Brazil Taekwondo Stichting ta premirando algun atleta dinamico cu a cuminsa Taekwondo dos aña pasa. Nos mester bisa si cu nos ta hopi gradici na nos prensa di Aruba kendenan ta promove Deporte na Aruba. Aña pasa Brazil Taekwondo Stichting a lansa un kalender na unda cu esaki a wordo bendi ariba caya cu e idea pa e deporte Taekwondo ta den pueblo.

Hopi ta bisa cu ta door di e kalender nan a tende di Taekwondo cu ta laga nos sinti bon tog

cu e nomber Taekwondo ta den pueblo, ya cu Taekwondo a crece masha hopi mes aki na Aruba.❑

Formula Drift Aruba ta organisa magno evento 'Drift Wars'

Drifting di auto, fever di auto show di bmx, quad ,motorcross y auto show

ORANJESTAD- Pa prome biaha na Aruba e diferente deportenan lo topa otro den dos dia.

9 di maart lo tin e grandioso autoshow caminda 100 di e autonan di mas bunita di Aruba y e 150 Harley Davidson di mas bunita lo topa den Entertainment Center, cu musica y live transmision di Cool FM.

Diasabra 10 di maart e contest ta inicia na Palo Marga for di 6'or di atardi, caminda 4 coredo di Corsou y 25 participante di Aruba lo topa otro den e Drift & Fever Competition di aña, cu e gran premio di Afls 2500,-

Lo bay tin un presentacion di 7 profesional di BMX di Merca cual 2 di nan tabata miho di mundo. Trikinan manera doubleback flip, front flip, triple tailwhip, lo ta par di e trikinan cu lo por wordo mira.

Riba un pista nobo nobo na Palo Marga publico lo por mira autonan drift contra di otro mientras e Mericanonan lo pasa over di e autonan casi 2 meter halto haciendo nan trikinan

Lo bay tin tambe show di motorcross cu lo bula mas cu 3 meter halto over di e autonan mientras nan ta drift y lo bay tin oportunidad pa un hende di publico gana Afl 500 via di Arubook y tambe ora participa den e gimmick di Balashi na halftime di e evento Barnan lo ta bon surti y lo tin hopi regalo manera t-shirt, pechi, y oportunidad pa gana placa cash pa publico.

Carchinan ta obtenibel na Mindo Tire Center, Napa Autoparts, Automaxx, 911 Tune, y Jacced Wheels.

E prome 500 carchinan ta obtenibel na Napa Autoparts pa Afls 15,- tur sobra carchi ta pre sale Afl 25 y Afl 35 na porta. Prijs di carchi ta pa tur dos dia.

Portanan ta habri tur dia 6'or di atardi

No perde drift wars e evento di 2012 cu tur hende ta papiando di dje.

Un danki ta bay na tur s sponsornan, Monster Energy drink, Napa Autoparts, 911 Tune, Automaxx, Jacced Wheels, Arubook, Coca Cola, Garashi Cordia.❑











Play Off di Aruba Softball Bond a continua den gran forma

Montaña Braves ta laga Gess Power den tereno den partido dramatico

ORANJESTAD- Play Off di Aruba Softball Bond ta den pleno desaroyo unda e serie di best out of 3 entre Montaña Braves y Gess Power a ranca sali diaranson anochi riba veld di Kudawecha. Den un partido dramatico Montaña Braves a sa di pica dilanti den e serie lagando Gess Power den tereno den bom di 7 inning cu score di 7-6.

Den cabes di prome inning Gess Power a Sali brabo riba pitcher habrido di Montaña Braves esta Carlos Croes y ta saluda Carlos cu 4 hit back to back yuda cu algun base por bola y ta bay ariba 3-0.

Montaña Braves no a baha cabes y den bom di dos inning ta conecta Tony Warner 4 imparabel fuerte y ta bin empata e partido na 3 careda. Montaña ta piki dos mas den di 4 inning pa haci e score 5-3 pero mesora e muchanan di Gess Power ta reacciona y ta empata e partido y bay ariba 6-5. Montaña Braves den su ultimo oportunidad Angelo Webb ta habri cu un triple bañando Gerwin Thiel den centerfield por completo y ta anota e careda di empate.

Montaña Braves ta sigi presiona y ta yena base. Pitcher di relevo Arjen Mathilda ta tira un base por bola cu tankinan yen forsando e careda di tercera cual ta e careda di victoria unda Montaña Braves a cuminsa celebra. Asina Montaña ta pica ariba 1-0 riba e muchanan di Gess Power y tin Gess awor lomba contra muraya kendenan mester di un victoria diabierna awor pa asina extende e serie y un wega decisivo pa diamars otro siman.

Montaña Braves 7 careda, 10 hit, 2 eror. Gess Power 6 careda, 9 hit, 2 eror. Un wega hopi bon balansa. E bateria di Montaña Braves tabata Rudolph "Ludi" Angela di 4-3, Angelo Laurant y Richinel Matos di 3-2 y Alexander Leest di 2-1.

Pa Gess Power a destaca na plato den causa perdi Michael Fingal y Hubert Lampe di 4-3, Darl Quandus di 3-1. Diabierna anochi na veld di Kudawecha cuminsando pa 7.15 pm Blue Stars Plus Accountant lo enfrenta Bronx Birds den nan segundo partido di nan best out of 3 pa mira cual ekipo sea ta promove of keda AA pa e proximo campeonato cu lo inicia final di July 2012.

Gess Power lo enfrenta Montaña Braves pa 9 pm den e di dos wega di anochi.

Fanaticada yega tereno bin apoya boso ekipo preferi.❑







Trahando hunto na bienestar di atletanan CARIFTA

Grupo di mayor di pre-seleccion di landamento dunando sosten

ORANJESTAD- Diadomingo siman pasa, un grupo di mayor di e atletanan di pre-seleccion di landamento a tene su prome actividad di recauda fondo pa nan yiunan bay representa Aruba durante e competencia di isla anual, CARIFTA. E aña aki CARIFTA lo tuma luga na Nassau, Bahamas riba e fechanan 12 pa 15 di april venidero y expectativa ta halto pa un grupo grandi di atleta bay n'e evento aki, cu lo conta sigur cu den careda di 200 atleta di 22 isla den region di Caribe.

Cada aña CARIFTA ta birando un competencia di nivel halto y ta exigi un preparacion hopi intensivo di esaki y e ekipo completo ta den nan training ful swing. Nan training ta uno cu ta exigi 2 training di marduga, ya cu sino nan no lo por yega e nivel y calidad desea. P'esey e mayornan tambe ta trahando duro pa recauda tur fondo necesario p'asina duna nos atletanan e gran oportunidad di representa nan dushi isla.


Continacion Pagina B5















Continacion di Pagina 4

Dia 29 di januari tabatin un tremendo bendemento di cuminda y henter e grupo ta gradici un y tur cu a yuda boluntario pa haci esaki un exito. Ya tin planea pa haci un di dos bendemento di cuminda pa fin di februari y alabes tin un rifa ta andando unda un y tur por coopera pa hiba nos atletanan Bahamas pa CARIFTA 2012.
Pueblo di Aruba por ta sigur cu nos atletanan ta train duro y por spera un tremendo resultado un biaha mas durante CARIFTA 2012.❏

"Inscripcion Pa Aruba International Half Marathon ta habri"





ORANJESTAD- IDEFRE ta participa na pueblo di Aruba, en general, atletanan cu inscripcion pa e Aruba International Half Marathon ta habri.
Tur esnan cu kier participa na e grandioso evento aki por pasa inscribi caba y no mester warda te cu ultimo ora pa inscribi. Limite di inscripcion tan a 800 persona asina ta sigura bo lugar pa asina bo no keda afo di e grandioso Aruba International Half Marathon.
Inscripcion pa persona local ta costa Afl 25,- mientras pa esunnan cu ta bin competi for di exterior ta $20,- Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina.❏



Eleccion di Aruba su 58 Reina di Carnaval


1. *Milenca Ridderstap Noord*


2 *Lynette Do Nascimento Champagne*


3 *Laura Arrianna Molina EPI*


4 *Channela Jennifer Maldonado Royal Carnival Group.*




5 *Channela Jennifer Maldonado representando Royal Carnival Group.*

ORANJESTAD - Diabierna awo 10 di februari 2012 ta tuma luga eleccion di 58 Reina di Aruba su Carnaval. Pa e eleccion aki tin 5 candidatanan y e secuencia ta lo siguiente:

1. Milenca Anke Ridderstap representando Districto di Noord
2. Lynette Fatima Agrela Do Nascimento representando Champagne Carnival Group
3. Leonela Irene Juliet de Palm representando TOB Carnival Group
4. Laura Arrianna Molina representando EPI
5. Channela Jennifer Maldonado representando Royal Carnival Group.

SAC ta haci un invitacion na nos Pueblo Carnavalesco pa pasa na oficina di SAC cumpra bo ticket pa asina apoya e candidata nan pa e eleccion grandi aki. Carchi general na AWG 15,00 y seccion VIP AWG 35,00. Porta ta habri 6.30 pm. Durante di e anochi aki ta bai tin actuacion e.o Rey di Tumba, Rey di Calypso, Rey di Roadmarch y mucho mas. SAC y e candidata ta conta cu boso presencia. Pa mas informacion bishita nos website www.carnavalaruba.aw.❑







Renaissance Mall habri te laat special pa tur Valentino

ORANJESTAD - Dia 14 di februari, Aruba henter ta uni pa celebra e dia tan spera Dia di San Valentino. Y ki miho fecha pa duna un muestra di bo amor y amistad na bo sernan keri y special den bo bida.

Pesey Renaissance Mall ta consenti y haci bida di tur e clientenan mas facil, brindando tur cos bou di un solo dak, unda cu por scoge e regalo ideal pa bo sernan stima.





Tur hende tin diferente gusto y presupuesto, cuminsando for di e trahenan elegante, flus, camisa y polo short, te cu e tienda pa e te cu e tienda pa e pañanan intimo.

For di perfume te na joyas special en conexion cu e celebracion aki.

Renaissance Mall un luga relahante y impactante pa bishita.

Ya cu tin tur cos disponibel pa tur clase di gusto y presupuesto.

Si bo ta desea di haya mas informacion, bishita libremente nos website www.shoprenaissancearuba.com of bira un fan di nos riba Facebook pa ricibi tur e ultimo noticianan y keda na haltura di tur e evento y campañanan.

For di shopping te na entretenimento, di relahacion te cuminda y bebida y awor habri te u 8'or di anochi.❑

San Valentino, e dia mas druk pa nos curason: cuide!

ORANJESTAD - Durante Dia di San Valentino, mayoria hende ta asocia e imagen di curason cu cupido y cos dushi, poniendo un poco atencion na e organo vital cu ta responsabel pa pomp sanger, oxigeno y e nutrientenan esencial dentro di nos curpa. Aunke chuculati den forma di curason por mustra di vital importancia, toch ta nos curason t'esun cu ta funciona como un di e organonan mas necesario pa bida di un ser humano. Tuma medida pa mantene bo curason den bon condicion, lo tin beneficio enorme incluyendo e reduccion di risico di stroke, ataca di curason y demencia.

Hopi factor ta afecta e salud di curason incluyendo genetica, edad halto, dieta y falta di ehercicio. Aunke nos no por cambia nos genetica of slow down nos proceso di embehecemento gradual, ta importante pa nos enfoca riba loke nos por haci pa yuda nos curason. Un dieta bon saludabel y balansa y hopi ehercicio regular lo proporciona e nutrientenan balioso y ta fortalece nos curpa en general.

Omega-3 no ta produci naturalmente p'e curpa; p'esey por obtene solamente mediante diet of suplemento.

'Oily fish' manera salmou, sardin y harring ta proporciona un excelente fuente di nivel halto di Omega-3. Aunke, hopi hende no ta consumi e cantidadnan recomenda di pisca regularmente, tumando e suplemento cu ta naturalmente rico den Omega-3, manera Seven Seas Pulse Advanced ta un alternativa excelente.

Considera y consenti bo curason e Dia di San Valentino aki y purba e siguiente pasonan pa yuda bo mantene bo curason saludabel:

- Limita alcohol y humamento ya cu e ta aumenta bo chensnan di desaroya Coronary Heart Disease.
- Haci ehercicio regularmente.
- Reduci e cantidad di vet satura (saturated fats) den bo dieta.
- Baha e consumo di salo.
- Come fruta, berdura y 'oily fish' particularlmente makreel y sardin.
- Tuma un suplemento diario cu ta contene Omega-3 manera;
  Pulse Advanced di Seven Seas, cu ta contene 'fish oils' puro pa suficiente nivel di Omega-3. ❑



Tur cos ta cla pa e di 14 Hebbe Hebbe



ORANJESTAD – Ayera nochi diahuebs 9 di februari sin ningun duda organisado di Hebbe Hebbe tabatin e grato placer pa informa Aruba cua ta e diferente bandanan cu lo presta den e magno evento aki. Manera tur hende sa, Hebbe Hebbe ta un di e eventonan na unda e miho bandanan cu ta destacando ta ser pidi pa forma parti di e evento aki.

E aña aki sin ningun duda cu esaki lo bay ta e caso. Durante e conferencia di prensa cu a tuma luga na Manuelito Sports Bar, cu ta simplemente e cas di Hebbe Hebbe, Manuel da Silva y otronan den e comision organisado a duna di conoce cu e atraccionnan pa e aña aki ta Un otro acto cu hopi hende ta spera anticipadamente riba dje ta, e anuncio nan ken e magno evento aki ta wordo dedica na dje.

Durante varios aña, organisadonan di Hebbe Hebbe a sa di dedica e festival aki na varios persona cu a destaca den nan ramo di trabao y dedicacion na Carnaval. E aña aki sigur cu esey ta bay ta e caso durante e conferencia di prensa ora cu e organisadonan anuncia na ken e di 14 Hebbe Hebbe ta wordo dedica na dje.

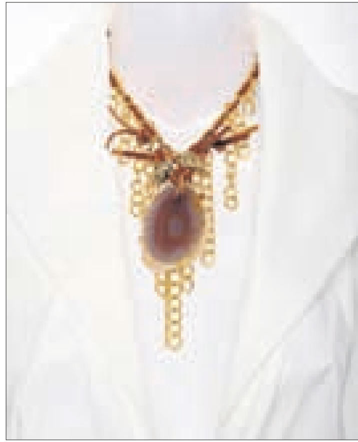
E parti cu no por keda afo pa e tremendo Hebbe Hebbe Warm-Up Party ta, e ambiente musical. E parti di entretenimento a keda den man di e muchanan cu ta cosechando tur surti di exito na Aruba y na isla ruman di Corsou cu ta nada mas y nada menos cu e hobennan di UpGrade Music.

UpGrade Music sigur den e ultimo lunanan aki ta esnan cu ta presentando un genero di musica amplio tur caminda cu nan presenta cu ta cay na agrado di un y tur. UpGrade Music ta programa pa cuminsa toca pa 8pm te cu 10pm.

Riba e combinacion di potret por aprecia loke tabata Manuelito Sports Bar ayera nochi cu e conferencia di prensa y despues di esey, tur presenta a sigui gosa y cuminsa Warm-Up e curpa den e tremendo Hebbe Hebbe Warm-Up Party. Caminda a wordo cera y Heineken tabata skeiro manera semper.❑



Coleccion di Arzu net na tempo pa Valentine's Day



PALM BEACH - Valentine's Day dia 14 di februari, un dia asina special, cu mundialmente ta celebra amor y amistad ta acercando y ARZU tambe ta cla pa celebra e dia aki hunto cu su clientenan. Pa duna e dia aki un toke mas special, ARZU ta ofrece su clientenan un coleccion completamente nobo "The New Wineskin Collection".

Pa e dia aki bo kier regala e persona special un regalo unico y algo cu e no lo lubida nunca, regale un piesa di ARZU completamente diseña y traha na Aruba.

E coleccion aki ta consisti di piesanan di cuero y e piedranan semi-precioso, completamente traha na man y uzando e colornan di moda... simplemente un trabou di arte van-guardista!

Kico ta haci e coleccion aki diferente? Ta e palabranan di nos mes un idioma "Papiamento" cu di un forma hopi creativo a logra hinke den otro pa haci e coleccion aki uno mas romantico.

Si bo ta desea di regala bo ser stima nan algo unico y original,bishita nos tienda na Paseo Herencia Mall y cu cada compra di e coleccion "The New Wineskin Colección", $2 lo bay pa e fundacion "Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan." Ban uni den e bunita causa aki y haci un diferencia pa nos muchanan den necesidad den nos comunidad.❏



Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

16 03 32 35 23 Letter A 22

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
9276 7419 6900	8886	6622 Tauro

DIARIO	CORSOW	Super
6911 2512 8745	1535 3664 8124	5482

Sto. Domingo

MINI MEGA Jackpot Afl. 22 10 09 12 — Mini Mega 10

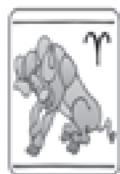
LOTTO DI DIA 16-05-04-06-29

Florida Lottery 3 Million in prices — Februari 8, 2012 — 3-12-20-22-31-52Xtrax2

MEGA MILLIONS 42 Million in prices — Februari 7, 2012 — 17 - 23 - 30 - 37 - 45 » 4

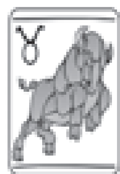


HOROSCOPES



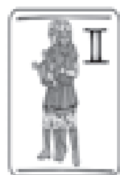
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Lo bo ta den capacidad pa atende cu tur cantidad di detaye; organisacion ta bay facil awe.



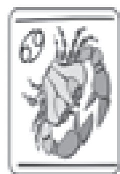
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Nunca ta un bon momento pa duna noticia malo, pero bo por tin compasion.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Hayando dificultad pa comunica cu un miembro di famia? Tuma un break di dje.



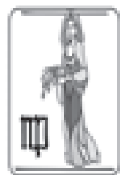
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Tur e comunicacionnan ta bon awe; y un mensahe tin un tremendo invitacion.



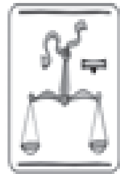
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Un kiebro reciente den relacion causa pa finanzas mester wordo atendi di inmediato.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Un aumento sorprendente di energia parti atardi ta inspira bo pa haci poco opruiming.



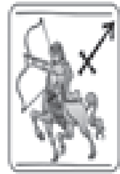
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Ora cu ta trata di socialisa, bo no por ta demasiado meticuloso pa cu bo apariencia.



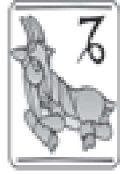
Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Duna un man na otro hendenan cu un acto bondadoso lo trece alegria pa bo awe.



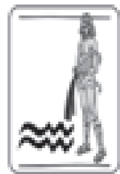
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Obedece autoridad por ta dificil, pero awe lo bo ripara cu tin autoridad, tambe ta dificil.



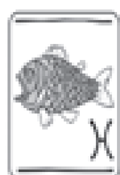
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Esaki ta un tremendo dia pa abo y bo hendenan planea detayenan di eventonan proximo.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Tuma bo tempo, lesa cosnan bon y tene cuidou den acuerdonan di negoshi awe.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Cosnan ta riba nan caminda pa un momento importante den un bo relacionnan nobo.

Doctor na warda

ORANJESTAD
10 di February
Dr. Yagua-Fingal
SAN NICOLAS
Dr. Kiewiet

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha Tel. 582-2007
San Nicolaas:
Centro Medico Tel. 584-5779



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

10 Island Princess
Noordam



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

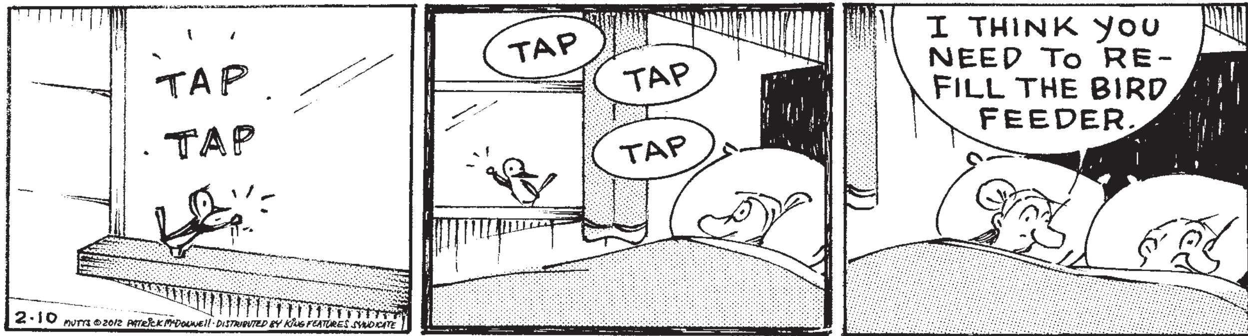
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

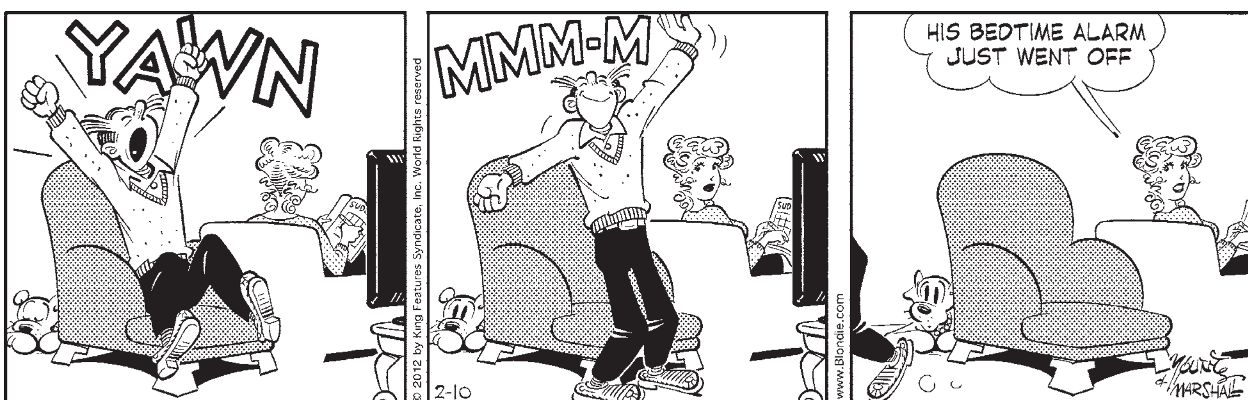
Mutts



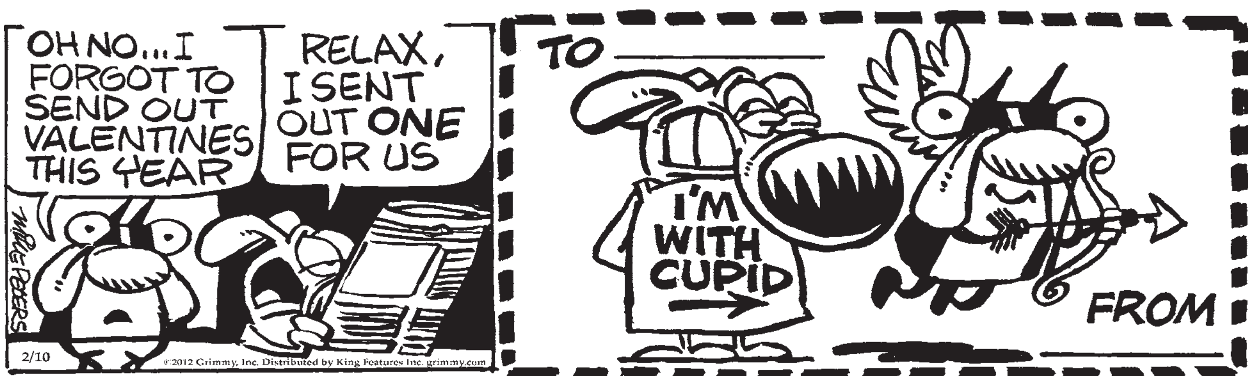
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

		2	6	7		8	9	
1								
4					8			7
		1						2
6				4				5
5						7		
2			7					9
								1
	8	3		5	9	4		

Difficulty Level ★★★★ 2/10

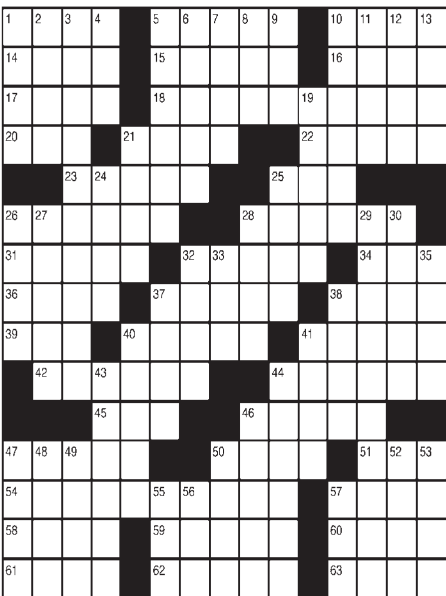
Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	3	5	2	6	4	9	1	7
7	1	4	3	8	9	2	6	5
2	9	6	7	5	1	4	3	8
6	8	3	9	4	7	5	2	1
4	5	2	1	3	8	6	7	9
1	7	9	5	2	6	3	8	4
5	6	7	4	1	2	8	9	3
9	4	8	6	7	3	1	5	2
3	2	1	8	9	5	7	4	6

ACROSS

1 One of many in a mall
5 Traditional nun's wear
10 "When you __ upon a star..."
14 Easy stride
15 Remembered Texas mission
16 Ran __; encountered
17 Final word of a prayer
18 Well-mannered
20 Fellows
21 Crew members
22 Make amends
23 Lift with a crane
25 Lyrical work
26 Noisy fights
28 Commando
31 Word in the names of most bowling alleys
32 Intensive aerial bombing
34 Unused
36 Puts in
37 Miami __, FL
38 Get away
39 Go quickly
40 Henry Cabot __
41 Self-assurance
42 Disgusting
44 Sculpted
45 Forget-me-__; blue flower
46 Adhesive
47 Sudden muscle contraction
50 Assists
51 Capture
54 Like an action for which one incurs a penalty
57 Sinful habit
58 Linkletter and Carney
59 Dole out
60 Hotels
61 Robin's home
62 Track events
63 Grows old



Created by Jacqueline E. Mathews 2/10/12

DOWN

1 Grand __; bridge coup
2 Residence
3 Generous
4 Pigsty
5 Keep bugging
6 Watchful
7 Food fish
8 Mischief maker
9 Part of a sock
10 Dim-__; stupid
11 Dope; lowdown
12 Astonish
13 Opening
19 Spanish port
21 Lubricates
24 Has debts
25 Sworn promise
26 Uninteresting
27 Transistor __
28 Uncle Ben's product
29 Stimulating
30 Actress Della
32 Cots and bunks
33 Fail to keep up
35 Unwanted garden growth
37 Boxing match
38 __ Worth, TX
40 Weaving frames
41 Elapse, as time
43 __ on; demand
44 West Point students
46 Aviator
47 Reach across
48 Unsullied
49 Crawling bugs
50 Competent
52 Zits
53 Mrs. Truman
55 Pork product
56 Tavern order
57 By way of

Thursday's Puzzle Solved

L	E	O	S		L	L	A	M	A		E	C	H	O
A	N	N	A		A	U	D	I	T		S	H	I	V
O	V	E	N		D	R	O	L	L		C	A	R	E
S	Y	S	T	O	L	E		L	A	B	O	R	E	R
			A	R	E		C	E	S	A	R			
C	H	A	F	E		W	A	D		S	T	O	I	C
H	O	N	E		A	I	R		N	E	S	T	L	E
A	N	N		O	C	T	O	P	U	S		T	I	N
F	O	I	B	L	E		T	A	N		M	E	A	T
F	R	E	E	D		R	I	D		W	A	R	D	S
			C	E	D	E	D		D	O	C			
C	H	R	O	N	I	C		P	A	N	A	C	E	A
L	O	O	M		C	E	D	A	R		B	L	A	B
A	B	L	E		E	D	I	C	T		R	A	V	E
D	O	E	S		D	E	N	T	S		E	Y	E	D

2/10/12



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa" Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradeci pa tur e amor y cariño cu ela duna nos, nos ta participa fayecimento di:



Thomas Dijkhoff

Mihor conoci como Tommy
***8-1-1946 †7-2-2012**

Na nomber di su querida esposa:
Sra. Lucia Dijkhoff Boekhoudt
Yuinan stima:
Sr. Nestor Dijkhoff y esposa
Sra. Gloria Ruiz Dijkhoff y yuinan
Sra. Brigit Dijkhoff y Sr. Raymond Hoek
Nietonan y Nieta stima:
Kendrick Dijkhoff
Natalia Dijkhoff
Andrew Dijkhoff y su tata Harold Dijkhoff y famia
Mama di Kendrick y Natalia:
Sra. Ester Maduro-Dijkhoff y famia
Su cacho stima:
KING
Rumannan:
† Sr. Mario Dijkhoff y Sra. Ika Dijkhoff Petrocchi y famia
† Sr. Francisco Dijkhoff y †Sra. Theresita Dijkhoff Schaarbaai y famia
Sr. Juan y Sra. Olivia Dijkhoff y famia
Sra. Theresita Jacobs Dijkhoff y †Sr. Max Jacobs y famia
Sr. Ismael Dijkhoff y Sra. Dorilia Dijkhoff Quant y famia
†Sra. Genoveva Dijkhoff y †Sr. Manuel de Abreu Ribeiro y famia
†Sra. Genovita Britten-Dijkhoff
Swa y Cuñanan:
Sr. Alejandro "Bibi"Boekhoudt y Sra. Ifna Boekhoudt Nivelac y famia
†Sra. Jacintha Kelly Boekhoudt y Sr. Pedrito Kelly y famia
Sra. Maria Boekhoudt Tromp y †Sr. Urbano Tromp y famia
†Sr. Julio Boekhoudt y famia
Sr. Ruben Boekhoudt y Sra. Ludwina Boekhoudt-Geerman y famia
Sra. Dora Maduro Boekhoudt y Sr. Mario Maduro y famia
Sra. Annie Tromp Boekhoudt y Sr. Nooi Tromp y famia
Sra. Emma Boekhoudt-Boekhoudt y Sr. Bebe Boekhoudt y famia
Sr. Edwin Boekhoudt y Sra. Daisy Ras y famia
Sobrino/ sobrinanan y sobre sobrinonan , primo y primanan, comper y comer, amigo y amiganan, y conocirnan di cas.
Amigo/a di Caribbean Accounting Tax Consulting, ex- coleganan di Douane, Economische Zaken y Sr. Milko Baiz.
Famianan: Dijkhoff, Boekhoudt, Petrocchi, Schaarbaai, Jacobs, Quant, Abreu Ribeiro, Kelly, Maduro, Ras, Hoek, Tromp, Trimon, Kock
Gradicimiento grandi pa: Dr Selene Kock y Dr Schwengle, Dr. Lampe, Dr. Carina Kelly, Dr. Lacle y tur e verpleegster y broeder nan di 4de verdieping (heren afdeling) y Medium Care di Dr.Horacio Oduber Hospitaal
Ta invita demas famia y tur conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Enbes di flor of krans un donashon pa misa di Noord lo ta altamente aprecia.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. "
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Corsow di nos mama, ruman, tanta y prima stima:



Prisca Conradus-Geerman

mihor conoci como: "Mia"

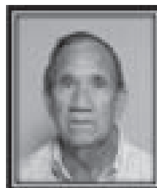
Na nomber di su:
yiunan: Renny y Maritza Conradus y famia
Glenn Conradus
Desmond y Ivonne Conradus y famia
Irving y Lorna Conradus y famia
Jasmin Conradus
rumannan: Ale y Hilda Geerman-Wernet
Julia Geerman
Francisca y marcolino Gomes y famia
Cicilia y Djiespie Franken y famia
Casimiro Geerman
Margarita Geerman
Maximina Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan: Lucia, Roy, Roly, Chito, Diana, Susie, Setty, Maybeline, Tico, Marc, Senta, Stacey, Julie
Acto di entiero lo tuma lugar na Corsow diasabra 11 di februari 2012. Oporunidad pa condoleer y despedi lo ta for di 1'or pa 3:30 di atardi na Misa na Montaña, sigui pa e entiero den Santana Catolico na Montaña.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu a duna nos e sosten na momento di fayecimento y entiero di:



Dalmacio Thiel

mihor conosi como "Danchie, of Mo Dan"

Na mes momento nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na tres misa cualnan lo tuma lugar:
Diasabra 11 di Februari 2012 pa 7:00 pm
Diadomingo 12 di Februari 2012 pa 6:00 pm
Diasabra 18 di Februari 2012 pa 7:00 pm
Na misa Santa Anna na Noord.
Na nomber di Esposa, yiunan y demas famia.

Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103;
Pa 3 dia y pidi 3 deseo
Di 4 dia ta publique
Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan ta realize
Danki Señor T.M.C.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Pa medio di esaki yuinan, nieto, bisanietonan, rumannan y famia kier gradici tur esnan cu acompaña nos den e momento dificil di fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela, ruman:



Sra. Vda. Catharina Navas-Boekhoudt

"Mihor conosi como "Catrien"

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a manda krans, telegram.
Un danki especial na Stanley Dabian. Na Dr. HO Hospital, ICU afdeling y Dr. Casper Lacle. Na tur otro persona cu a yuda nos den e momentonan difisil aki. Un danki na Aurora Funeral Home.
Alaves nos ta invita famia amigo, bisiña y conocir pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan: diabierna 10 di februari, diasabra 11 di februari pa 7'or di anochi y diadomingo 12 di februari pa 9'or di mainta na misa Sta. Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Biba cada momento

Thank you / Invitation

Hereby the Bandin family would like to thank everyone for their presence and support during the death and burial of our beloved:

Cynthia Patricia Bandin

We would like to thank the doctors and nurses at The Medical Center Rudy Engelbrecht in San Nicolas, Ortencia Richardson. We would also like to thank The Olive Tree Funeral home for their help, impeccable services and patience while attending us. Family, friends, collegues and all who send a floral piece, sympathy card or E-message thank you so much for your thoughts.
We would also like to take the time and invite everyone to attend the 2 masses for her eternal rest which will be held on Friday February 12th at the Saint Teresita Church in San Nicolas at 6:30 pm. and on Saturday February 13th at Emmanuel Kapel in San Nicolas at 7:00 pm. Your presence will be highly appreciated.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Na nomber di familia Willems ta bai nos gradicimento na tur esnan cu a mustra nan antencion y presencia na ora di fayecimento y entiero di



Adela Willems.

Tambe un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, telegram, email.
Un gradicimento especial na Zusters y Broedersnan di St. Michael Pavillioen pa tur 25 anjanan di bon cuido, familia ta orgulloso di boso.
Alaves famia ta invita na un y tur pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 11 Febr 2012, Diamars 14 Febr 2012, Diaranson 15 Febr 2012 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz



Dios ta pordona esun cu ta confesa su culpa
Felis t'esun cu su error ta pordona,
Kende su pika e ta tapa.
Felis ta e hende cu Señor no ta tuma su Krimen na cuenta, den kende su sinti no tin engaño,
SALMO 32

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Utrecht Hullanda



Estelita Anastasia Luidens
*** 14 augustus 1939 † 7 februari 2012**

Na nomber di su yiunan:
Gwendoline Hoevertsz y yui na Hullanda
Randolph Hoevertsz & Erika Eckmeyer-Parada y yui

Nietonan y nieta:
Joshua Ignacio
Christopher Hoevertsz
Rendeline Hoevertsz

Rumannan:
Sindulfo Luidens y Willy van der Wielen na Hulanda
Diana y Johnny Vrolijk y yiunan
Ilva Luidens y yiu na Hulanda
Donald y Greta Luidens y yiunan na Hulanda
William Luidens na Hulanda
Albert y Ruthlyn Luidens y yiunan
Ramon Luidens y yiu
Julieta Luidens na Hulanda

Swa y cuñanan:
Evelina Hoevertsz
Rudy y Sira Hoevertsz-Navas y famia
Gladia Hoevertsz-Robert y famia
Freddy Hoevertsz

Iha: Lugia Wernet

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Ex casa: † Ronald Hoevertsz
Ex suegra: Johanna Hoervertsz-Vries
Amigo(a)nan mescos cu ruman: Iris Croes, Mena Croes, Mary Labadie-Croes,
Linchi Croes-Domacasse, Irena & Dominico Willems, Dica Henriquez, Beaty Kock-Croes.

Famianan: Luidens, Hoevertsz, Ignacio, Vries, Dubero, Lacle, Eckmeyer, Parada, van der Wielen, Vrolijk, Broadbelt, Schaap, Fradl, Croes, Winterdaal, de Mey, Erasmus, Wernet, Lampe, Rodgers y demas famianan y "amigonan di Companashi" ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar. Diamars 14 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Dialuna 13-02-2012
7'or pa 9'or pm

Disculpa nos si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu pa motibonan fuera di nos alcance nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" I nos sa ku Dios ta hasi tur kos obra huntu pa bon, pa esnan ku ta stima Dios pa esnan ku ta yamá segun su propósito"
Romanonan 8:28

A fallece cristianamente den nomber di Señor:



Amada Mercedes Silberie
***23-09-1958 †05-02-2012**

Su compañero: Henri Josefa
Su rumannan: Josephine y Oscar Bakmeyer y famia
Simona y Buchi Laclé y famia
Aurora y Ireno Jacobs y famia
Silverio y Lena Silberie y famia
Mirtha Silberie y yiunan
Nara Silberie y yiunan
Imelda Brands y famia
Richard y Luzmarina Silberie y yiunan
Eligio Silberie y yiunan
Hugo y Ursly Silberie y yiunan
Stella Silberie
Nando Geerman y famia
Vito Geerman y famia
Leo Geerman y famia
Su ex-esposo: Jeffrey Angela y famia
Su sobrino- y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao
Tantanan na Bonaire: Adriana Melaan y famia
Romana Boezem y famia
Su tio na Bonaire: Jose Statie y famia
Manera su mama: Filomena Dongo y famia na Corsow
Kankerfonds Bonaire: Diana, Mimi, Ruth
Kankerfonds Aruba: Zr. Lola
Kankerfonds Corsow
Su bon amiganan:
Chepa na Bonaire, Noraline na Merca, Laura

Famianan: Silberie, Tjie-A-Loi, Laclé, Jacobs, Brands, Geerman, Angela, Bakmeyer, Dongo, Josefa, Albertus. Famianan na Bonaire Thodé, Boezem, Statie, Melaan, Nicolaas, Schwengle, Cabral, Cicilia. Famianan na Curacao, Hulanda, Bonaire, Sweden.
Tur su rumannan di oracion tanto na Bonaire, Curacao, Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierne 10 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bay tin un box disponibel pa un donashon na Wilhelmina Kankerfonds.
Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Herminia Lopez-Tromp
Mihor conoci: Biemba"
***18-05-1946 †04-02-2012**

Yiunan: Carmen Santos
Victor Lopez
Alfredo Tromp
Jose Miguel Tromp
Mescos cu yiu: Lourdes Kelly

Nietonan: Eunice Tromp y yiunan na Merca
Jenny Lopez
Miguelina Tromp
Jharoli Lopez y esposo
Stefan Tromp
Khaterine Kelly
Greynelly Tromp
Bisanietonan: Chantal Rozalina
Jayderick Kamilo Kelly
Rumanan: Carmen Lopez y yiunan na Hulanda
Gabriel Lopez y yiunan na Santo Domingo
Maritza Quand y famia y esposo Juan.
† Maria Lopez
† Melania Lopez
Iha: Yessenia Tavares
Comer y Compernan.
Yiu di criansa: Erica Tromp
Roland Tromp
Juan Tromp
Nieto di criansa: Randall Tromp
Eldridge Tromp
Derrick Tromp
Kenny Tromp
Ricky Tromp
Cuñanan: Luisa Gomes y yiunan
Damasio Tromp y esposa
Edwina Tromp
Juan Mendez.
Demas famia: Tromp, Lopez, Gomes, Croes, Quandt, Rosalina, Kelly, Felipe y tur su amigonan y ex-coleganan di Renaissance Mall y Colonia Dominicana.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 di februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Conepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76
Diahuebs 09-02-2012
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia

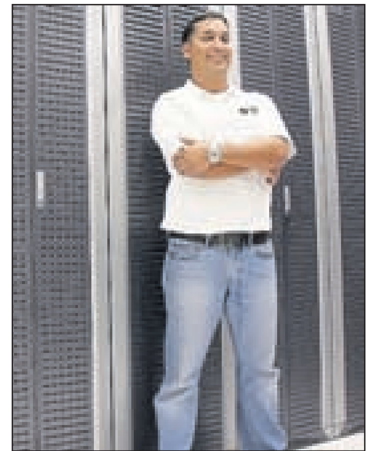


MIO ta amplia y mehora pa respalda e confianza ricibi

ORANJESTAD – MIO e compania di Wireless Internet cu ta revolucionando e mercado local ta gradici y ta sumamente satisfecho dor di e bon acogida cu a haya di pueblo di Aruba.

Usuarionan existente y nobo ta reaccionando positivamente na e diferente promocion cu MIO a bin ta presenta, pero primordialmente pa e producto y servicionan di calidad, bou di e condicionnan di mas faborabel riba nos isla.

Door di e demanda grandi pa wireless internet di MIO, inmediatamente a tuma e decision ehecutivo pa respalda e confianza aki. Asina a caba di finalisa e prome fase di ampliacion y mehoracion di MIO su servicio di Wireless Internet. Di e manera aki MIO kier gradici y garantisa tur cliente wireless internet di nivel halto unda cu rapidez y consistencia di señal cu ta di hopi importancia. Clientenan por sinti nan mes sigur di sigui haya balor pa nan placa y cu cerca MIO nan tin e compania cu por conta riba dje.





MIO ta e compania na Aruba cu ta ofrece bo entre otro e modem di MIFI. Un wireless modem unda cu bo ta bira un "hotspot" riba bo mes caminda cu bo por conecta 5 wifi devices unda cu ta facil riba dje. Bo por conecta cu bo computer, notenook, tablet, telefon y riba tur aparato cu tin wifi sin ningun problema y sin ningun interupcion.

MIO su promocion actual ta duna bo dos biaha mas capacidad y speed. Haya 4GB na luga di 2GB, den e pakete basico; of 8GB na luga di 5GB y cu e di tres opcion haya 15GB di capacidad na luga di 10GB; y tur pa e mesun prijs cu bo tabata paga prome! Tur esey sin e obligacion di un contract, ni tarifanan scondi of extra si bo pasa bo limite. Cerca MIO bo ta conoce kico en berdad ta nifica 'unlimited'.

MIO ta e compania cu bo por depende riba dje unda cu ta, ki ora cu ta. Bishita e tienda di MIO na Caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of Dragon Store na San Nicolas pa haya informacion of yama 583-0077 pa haya mas informacion. Tambe bo por bishita www.mioaruba.com of MIO Aruba riba Facebook.❑

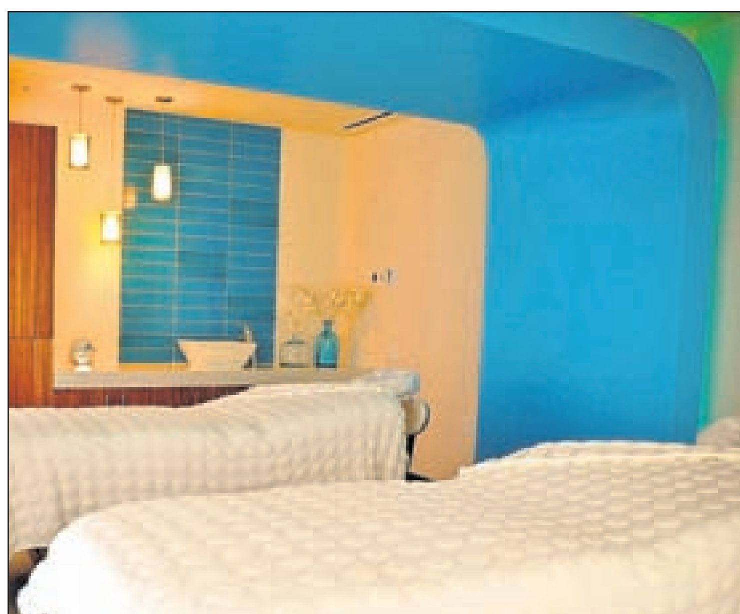
Okeanos Spa un escape di amor riba dia di San Valentino

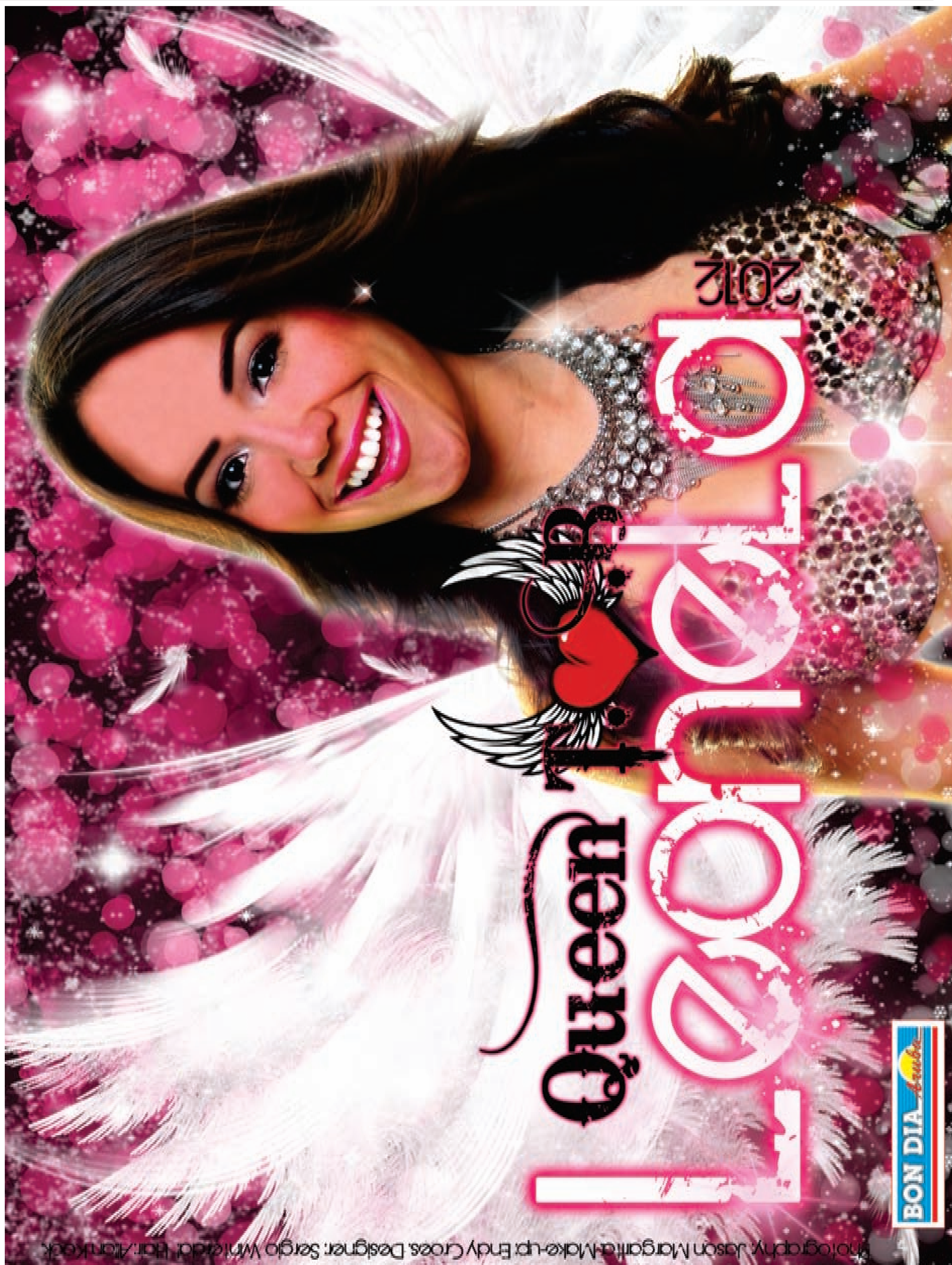
ORANJESTAD - Okeanos Spa ta pone abo y bo pareha central riba di dia San Valentino.

Regala bo pareha un certificado di regalo di Okeanos Spa riba dia internacional di amor y malcria bo ser stima riba e dia special aki. En coneshon cu e dia special aki Okeanos Spa tin diferente certificado di regalo pa tur cu ta enamora riba dia di San Valentino.

Scoge entre; un Valentine's Body Wrap pa 50 minuut, un Lumafirm Facial, un European Facial pa 50 minuut mas un Lumafirm Lift & Glow Mask, un Sweet Body Massage, Full Body Relaxation Massage of un experencia mas priva cu un Cove Couples Massage riba e prestigioso Renaissance Island caminda abo y bo partner por relaha riba e isla priva y ricibi un masashi hunto incluyendo 2 bebida. Okeanos Spa ta habri di 8'or di mainta te 8'or di anochi ta recorda tur cliente cu prijsnan na dollar ta bira florin y ta invita tur esunnan cu ta interesa den e special pa pareha pa reserva prome cu dia 14 di februari ya cu e certificado di regalo incluyendo e oferta di dia di San Valentino lo ta valido te dia 28 di februari 2012. Riba dia di San Valentino un biaha mas bo por conta cu Okeanos Spa pues yama na 5236176 pa haci bo reservacion of pasa busca bo certificado di regalo awe mes.❑






Queen
2012
BON DIA Aruba
Photography: Jason Margarita-Make-up: Endy Croes. Designer: Sergio Winterdal. Hair: Alan Kock.